# OVAR /CULTURA

*agenda cultural do município de ovar*

abr — mai — jun — jul — 18

**Ficha técnica**

**Câmara Municipal de Ovar**
Presidente | **Salvador Malheiro**
Vereador da Cultura | **Alexandre Rosas**

Pelouro da Cultura
Chefe de Divisão | **Ana Paula Reis**
Administrativas | **Carla Fonseca, Margarida Oliveira**
Apoio Administrativo | **Céu Rilho**

**Ação Cultural e Espetáculos**
Direção artística | **Fátima Alçada**
Coordenação de Produção | **Alda Ribeiro**
Produção | **Daniela Ferreira, João Palavra, Renata Barge**
Apoio à Produção | **Carmen Vital, Miguel Almeida, Manuel Marques, Helena Andrade**
Direção Técnica | **Nelson Valente**
Técnico de Som | **Nuno Coelho**
Técnico de Luz | **Rui Gonçalves**

**Biblioteca Municipal**
Coordenação | **Ângela Castro**
Técnicos de Biblioteca | **Antónia Matos**, **Arlindo Costa, Carlos Rogério, Graça Almeida, Lurdes Silva, Pedro Elói Costa, Susana Alegre, Susana Malheiro**

**Museu Júlio Dinis – Uma Casa Ovarense**
Coordenação | **António França**
Conservação e Restauro | **Raquel Elvas**
Apoio Administrativo e Atendimento | **Celeste Ramos, Mário Costa**

**Escola de Artes e Ofícios**
Apoio Administrativo e Atendimento | **Alice Milheiro**

Comunicação | **Magda Guedes**
Designers | **Luís Pinto, Sandra Fernandes, Túlio Tomaz**
Apoio Administrativo | **Rui Pimenta Alexandre Rodrigues**

Limpeza | **Lúcia Valente, By Eva, Fátima Cristina**
Segurança | **Charon**
Eletricistas | **Alberto Silva, António Glórias, Jaime Catarino**

Edição|
Câmara Municipal de Ovar©
Propriedade|
Câmara Municipal de Ovar
Coordenação|
Pelouro da Cultura
Design / Editorial|
Gabinete de Comunicação
Impressão|
Sersilito
Tiragem|
5000

março 2018

# índice

BMO 07
CAO 09
08 24
OVAR EM JAZZ 25
MJD 31
30 38
SE 39
EAO 45
44 47

## abril

| espaço | dia | espetáculo | género |
|---|---|---|---|
| B.M.O. | 13 a 05 mai | LER! EM QUALQUER HORA, EM QUALQUER LUGAR | Exposição |
| | 24 | X CONCURSO MAIS E MELHORES LEITORES | Concurso |
| C.A.O. | 06 | SMASHED - Companhia Gandini Juggling | Teatro / Circo Contemporâneo |
| | 13 | CHRYSTA BELL | Música |
| | 10 a 12 | CINANIMA JÚNIOR | Cinema de Animação |
| | 19 a 22 | OVAR EM JAZZ | Música |
| | 26 e 27 | PENDIENTE DE VOTO | Teatro |
| | 30 | EMOÇÕES - Companhia Vareira | Dança |
| M.J.D | até 21 | DEL. SCULP, ET IMP. – A GRAVURA DE ABEL SALAZAR | Exposição |
| | 0t5 | AO SABOR DA BÍBLIA - de Luís Lavrador | Apresentação de livro e tertúlia |
| | 20 | TERRA DE NINGUÉM: DA GRAVURA SITIADA À GRAVURA IN SITU | Workshop |
| | 20 | DEL. SCULP, ET IMP. – A GRAVURA DE ABEL SALAZAR | Visita Guiada |
| | 26 | SHORTCUTZ OVAR | Cinema |
| | 28 | ROTA (pequena história de uma família) | Performance |
| | 28 a 14 jul | IMAGINÁRIO FAMILIAR – LINHA DE TEMPO | Exposição |

## maio

| | | | |
|---|---|---|---|
| B.M.O. | 18 a 23 jun | RETRATOS DE AUTORES PORTUGUESES | Exposição |
| | 26 | UMA MÃO CHEIA DE HISTÓRIAS | Oficinas |
| | 30 | V FESTA DA REDE DE BIBLIOTECAS DE OVAR | |
| C.A.O. | 04 | SLOW J | Música |
| | 08 a 10 | MARINHO - de Margarida Mestre | Teatro e Música |
| | 12 | ROTARY CLUB DE OVAR | Gala |
| | 18 | INTARSI | Circo Contemporâneo |
| | 25 | DOESDICON - de Tânia Carvalho | Dança |
| M.J.D | 05, 12, 19 e 26 | IMAGINÁRIO FAMILIAR – IMAGENS QUE CONTAM HISTÓRIAS | Oficina |
| | 16 a 19 | CORRESPONDÊNCIA - PROJETO ARTÍSTICO DE J.D. | SEMANA DO MUSEU |
| | 19 a 08 set | MÉHTĒR - MATÉRIA, FORMA E TRANSFORMAÇÃO | Residência Artística |
| | 31 | SHORTCUTZ OVAR | Cinema |

## junho

| | | | |
|---|---|---|---|
| C.A.O. | 01 | VITORINO E DOIS PIANO - O AMOR É CEGO E VÊ | Música |
| | 04 e 05 | A MANTA | Teatro |
| | 15 | LA COSA | Circo Contemporâneo |
| | 22 | ROTARY CLUB DE OVAR | Gala |
| | 29 | MIGUEL ARAÚJO | Música |

| | | | |
|---|---|---|---|
| **M.J.D.** | 21 | CONVERSA À VOLTA DO TANQUE SOBRE O PROJETO "IMAGINÁRIO FAMILIAR – MEMÓRIAS AFECTIVAS" | Tertúlia |
| | 09 | LIVROS NA MÃO E MUITOS PÁSSAROS A VOAR | Arte plástica, literatura e cinema |
| | 15 | CONVERSA À VOLTA DO TANQUE SOBRE ABEL SALAZAR | Tertúlia |
| | 28 | SHORTCUTZ OVAR | Cinema |
| **julho** | | | |
| **B.M.O.** | 17 a 19 | XI EDIÇÃO DOS ATELIERS DE VERÃO | Ateliers |
| | 20 a 01 set | LOOKING FORWARD | Exposição |
| **M.J.D.** | 06 | HARMONIZAÇÕES (IM)PROVÁVEIS | Gastronomia |
| | 12 | SHORTCUTZ OVAR | Cinema |
| | 24 a 08 set | DA TERRA CRIAMOS: MATÉRIA, FORMA E TRANSFORMAÇÃO | Exposição |
| | 24 | DYSLEXIC PROJECT | Música |

Serviço Educativo

Ciclo Circo ao Palco

O segundo trimestre cultural em Ovar surge repleto de novidades e espetáculos excecionais, mantendo-se e aprofundando-se uma programação inovadora, dinâmica, cada vez mais arrojada e de qualidade inquestionável.

A primeira edição do Ovar em Jazz chega-nos em abril prometendo dias intensos com concertos, oficinas de improvisação, jam sessions e masterclasses, destacando-se a atuação da Big Band Júnior, Carlos Bica & Azul e os Children of The Light ft. Danilo Pérez, John Patitucci & Brian Blade.
Na música, a improvável agente do FBI, Tamara Preston da nova série de Twin Peaks, vem em nome próprio – Chrysta Bell – a Ovar para apresentar o seu mais recente álbum "We dissolve". Seguem-se Slow J, uma das revelações da música portuguesa, Vitorino e Dois Pianos e Miguel Araújo.

Circo ao Palco, o nosso ciclo de circo contemporâneo prossegue com alguns dos melhores espetáculos do mundo, entre os quais "Smashed", "InTarsi" e "La Cosa".

A não perder ainda "Pendiente de Voto", um espetáculo de teatro no qual o protagonista é o público, ficando a seu cargo decidir e votar sobre uma série de questões. Esta será uma das formas de assinalarmos e celebrarmos o 25 de abril, a revolução, a liberdade e a democracia.

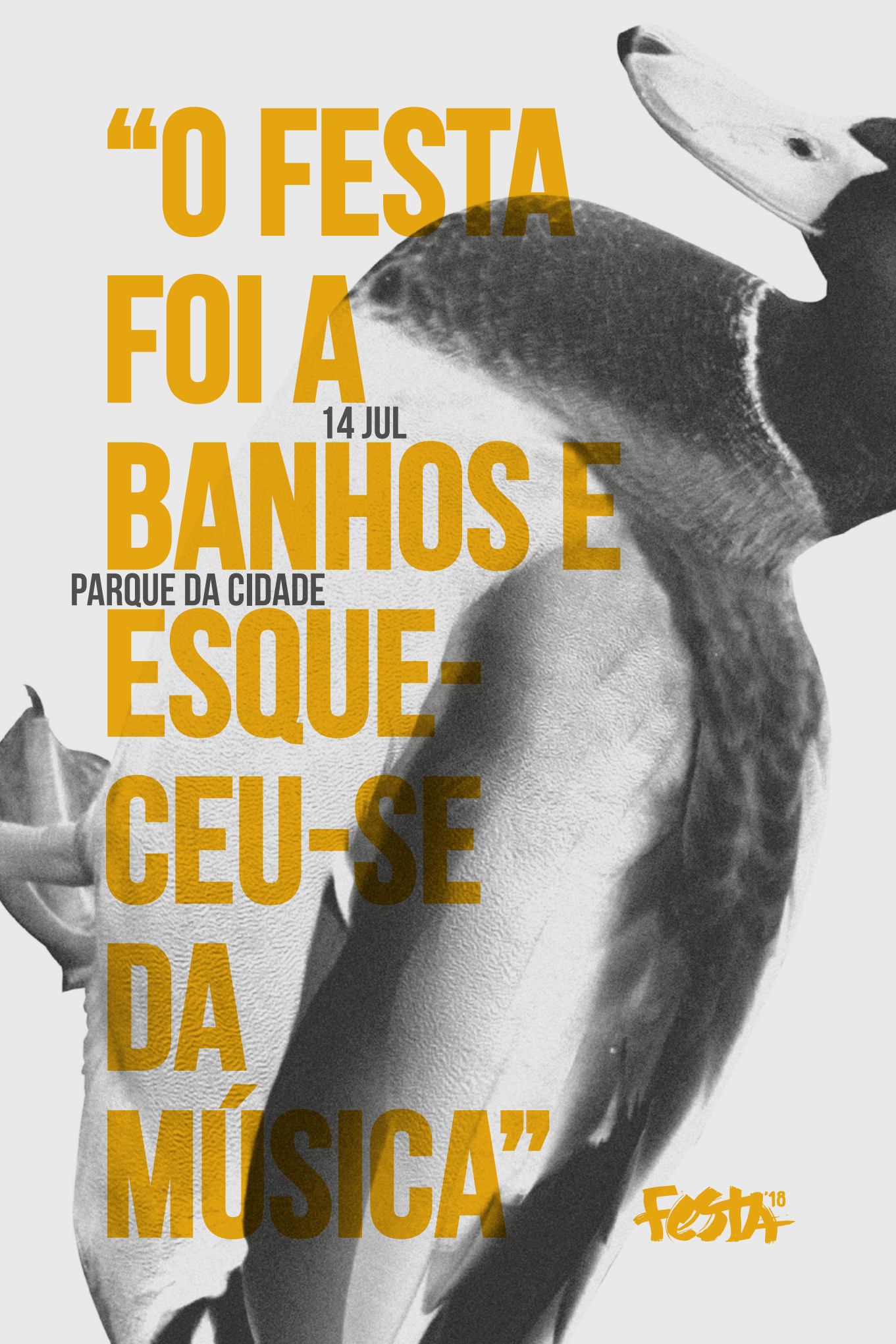
No Serviço Educativo, destaque para "Marinho" de Margarida Mestre, "A Manta" e o Cinanima Júnior.

A Biblioteca Municipal de Ovar, o Museu Júlio Dinis – Uma Casa Ovarense e a Escola de Artes e Ofícios continuam a ser espaços privilegiados de cultura, com grandes exposições, oficinas, livros e autores, cinema, palestas, entre outros. Sendo de sublinhar a Semana do Museu, que se realizará entre 16 e 19 de maio.

Bons espetáculos!

A Rosas

O Vereador da Cultura
Alexandre Rosas


“O FESTA FOI A BANHOS E ESQUE-CEU-SE DA MÚSICA”
14 JUL
PARQUE DA CIDADE
FESTA '18

# OVAR BIBLIOTECA MUNICIPAL

**#1** LER! EM QUALQUER HORA, EM QUALQUER LUGAR **#2** FASE FINAL X EDIÇÃO DO CONCURSO CONCELHIO DE LEITURA MAIS E MELHORES LEITORES **#3** RETRATOS DE AUTORES PORTUGUESES **#4** UMA MÃO CHEIA DE HISTÓRIAS **#5** V FESTA DA REDE DE BIBLIOTECAS DE OVAR **#6** XI EDIÇÃO DOS ATELIERS DE VERÃO NA BIBLIOTECA **#7** LOOKING FORWARD

**13 abr a 05 mai**

*seg a sex | 10h00 – 19h00 | sáb | 09h30-13h00*

## LER! EM QUALQUER HORA, EM QUALQUER LUGAR

### VII Exposição Coletiva de Artes Plásticas das Escolas do Concelho de Ovar

Sob o mote "Ler! Em qualquer hora, em qualquer lugar", serão realizados trabalhos em diferentes materiais e por recurso a técnicas diversas, tendo como autores alunos desde o pré-escolar ao ensino secundário do Agrupamento de Escolas de Ovar, de Ovar Sul e de Esmoriz Ovar Norte, inspirados nos livros e nas histórias que mais os cativaram. Como acontece há sete anos consecutivos, esta mostra de expressão plástica, com origem nas comunidades educativas, mas aberta à população em geral, é organizada no âmbito da Rede de Bibliotecas de Ovar e pretende dar a conhecer aos visitantes o resultado da criatividade e apuro na execução das muitas crianças, jovens e professores envolvidos.

**24 abr**

*Fase final | Biblioteca Municipal de Ovar*

•

*10h00 - 12h00 (alunos do 1º e 2º ciclo) | 14h00-16h00 (alunos do 3º ciclo e secundário)*

## X EDIÇÃO DO CONCURSO CONCELHIO DE LEITURA MAIS E MELHORES LEITORES

Decorre, no ano letivo 2017/2018, a décima edição do Concurso Concelhio de Leitura MAIS E MELHORES LEITORES, organizado pela Rede de Bibliotecas de Ovar. O CMML é destinado aos alunos do 1º Ciclo (3º e 4º ano), do 2º CEB, do 3º CEB e do Ensino Secundário, tendo como principal objetivo incentivar e promover, junto dos mais jovens, o contacto com os livros e o gosto pela leitura, de forma autónoma e recreativa. Tendo acontecido a primeira fase de seleção, nas Escolas/Bibliotecas Escolares a 16 de janeiro, no dia 24 de abril, irão realizar-se as provas finais e a entrega de prémios e diplomas. O Mais e Melhores Leitores, para os alunos do concelho de Ovar, consiste na fase local/municipal do CNL- Concurso Nacional de Leitura.

## 18 mai a 23 jun

*Exposição de Pintura | seg a sex | 10h00 – 19h00 | sáb | 09h30-13h00*

# RETRATOS DE AUTORES PORTUGUESES

## De Do Carmo Vieira

A Do Carmo Vieira importa a condição humana e, nesta exposição, a condição humana transparece nos rostos dos artistas, dos escritores, dos que transcendem a normalidade dos dias pela sua arte, pela sua escrita, pelo seu talento não perdendo, contudo, a feição de homens e mulheres como nós, com olhares repletos de vida(s) e de memória(s) que a retratista busca captar na tentativa de aflorar a alma dos retratados.

A artista plástica Do Carmo Vieira, de seu nome Maria do Carmo Alves Vieira, nasceu em Vila Pouca de Aguiar na década de cinquenta do século XX. Do seu percurso estudantil destaca-se o Curso de Produção Artística na Escola Artística Soares dos Reis. É licenciada em Artes Plásticas no ramo de Pintura, pela Faculdade de Belas Artes da Universidade do Porto. Tem participado em diversas exposições coletivas e individuais.

## 26 mai

*Sáb | 11h00 – 12h00 | Crianças dos 04 aos 10 anos | Inscrição gratuita*

•

*Oficinas de Leitura, Escrita e Artes Plásticas para a Infância*

# UMA MÃO CHEIA DE HISTÓRIAS

O projeto "Uma mão cheia de Histórias", tendo como palco a Biblioteca Municipal, aos sábados de manhã, é promovido pelo Curso Profissional de Técnico de Apoio à Infância, do Agrupamento de Escolas Ovar Sul, sendo dinamizado pelos alunos sob a orientação da professora Ana Sofia Lopes. Tem como objetivos despertar nas crianças participantes - dos 04 aos 10 anos - o gosto e o prazer da leitura a partir da magia transmitida pelos contos; exercitar a expressão oral e a capacidade de retenção de informação; estimular a imaginação e a criatividade e criar oportunidades de dramatização de histórias recorrendo a diferentes técnicas e materiais. Neste contexto, em cinco sessões de cerca de 60 minutos, são exploradas as histórias e dinamizadas atividades complementares tendo como base outros tantos livros infantis.

## 30 mai

*E18h30 | Auditório do Centro de Arte de Ovar*

# V FESTA DA REDE DE BIBLIOTECAS DE OVAR

Na quinta edição da Festa organizada pela Rede de Bibliotecas de Ovar, serão dadas a conhecer à comunidade algumas atividades desenvolvidas no âmbito da promoção da leitura através da apresentação de apontamentos musicais e de dança, da dramatização de textos, da declamação de poemas, entre outros, protagonizados por alunos e professores de todos os níveis de ensino do Agrupamento de Escolas de Ovar, de Ovar Sul e de Esmoriz Ovar Norte que, desta forma animada e criativa, partilham com a plateia os seus livros e autores favoritos.

## 17,18 e 19 jul

*Ateliers | 15h00 – 17h00 | Crianças dos 06 aos 12 anos | Inscrição gratuita*

# XI EDIÇÃO DOS ATELIERS DE VERÃO NA BIBLIOTECA

Pelo décimo primeiro ano consecutivo, irão decorrer os Ateliers de Verão na Biblioteca os quais, à semelhança do que acontece nas pausas letivas da Páscoa e do Natal, proporcionarão às crianças atividades multidisciplinares - leitura expressiva, expressão plástica e escrita criativa, nomeadamente - tendo como objetivo o contacto com os livros, com os autores e com as histórias que povoam o imaginário infantil.

*Consultar programa próprio*

## 20 jul a 01 set

*Exposição de Pintura | seg a sex | 10h00 – 19h00 | sáb | 09h30-13h00*

# LOOKING FORWARD

## De Alexandre Rola

A natureza do processo criativo de Alexandre Rola assenta na apropriação, descontextualização e reinterpretação de objetos humildes e pouco convencionais existentes do quotidiano como a utilização dos cartazes publicitários que invadem as nossas cidades sem pedir permissão.

# MAIO DO AZULEJO

2 a 31 maio

**VISITAS GUIADAS**
**OFICINAS**
**EXPOSIÇÕES**
**DEBATE**
**EDUCAÇÃO PATRIMONIAL**
**ATIVIDADES LÚDICAS**

**(ver programa próprio)**
**Facebook.com/ovardoazulejo**

2018 traz o CIRCO ao Centro de Arte de Ovar.
Desde Março e com uma cadência mensal, o público tem oportunidade de assistir a grandes espectáculos de circo contemporâneo, nacionais e internacionais que são, para além da novidade, momentos de reunião e fruição em família. Belíssimos espectáculos habitam o Centro de Arte de Ovar, capazes de nos fazerem sonhar e transportar para o mundo mágico do circo, mas num palco.

Esta é uma clara aposta numa programação diferenciadora e única na região, com uma grande componente internacional, tornando este nosso espaço cada vez mais cosmopolita e global.

Abril será o mês para conhecermos a aclamada companhia Gandini Juggling com o incrível espectáculo "Smashed". Depois de ter percorrido os maiores palcos da Europa, virá a Ovar para nos oferecer uma noite imperdível.

Maio vem com a Companhia de Circo "eia", proveniente de Espanha e o seu espectáculo InTarsi. Nas palavras deles "é um circo em contínuo movimento, um espectáculo poderoso, poético, divertido e humano. Um momento que desperta um sincero carinho por este estranho ser, que o ser humano".

Junho fecha o nosso ciclo com chave de ouro. La Cosa de Claudio Stellato, considerado o Melhor Espectáculo de circo de 2016.

Será a nossa oportunidade de ver uma performance extraordinária de 4 bailarinos/malabaristas com toros de madeira. Muitos toros de madeira!

CirCo ao PaLCo ciclo



*Fátima Alçada*
*Programação Centro de Arte de Ovar*

# OVAR CENTRO DE ARTE

**#1** SMASHED **#2** CHRYSTA BELL **#3** PENDIENTE DE VOTO **#4** SLOW J **#5** INTARSI **#6** DOESDICON **#7** VITORINO E DOIS PIANOS **#8** LA COSA **#9** MIGUEL ARAÚJO

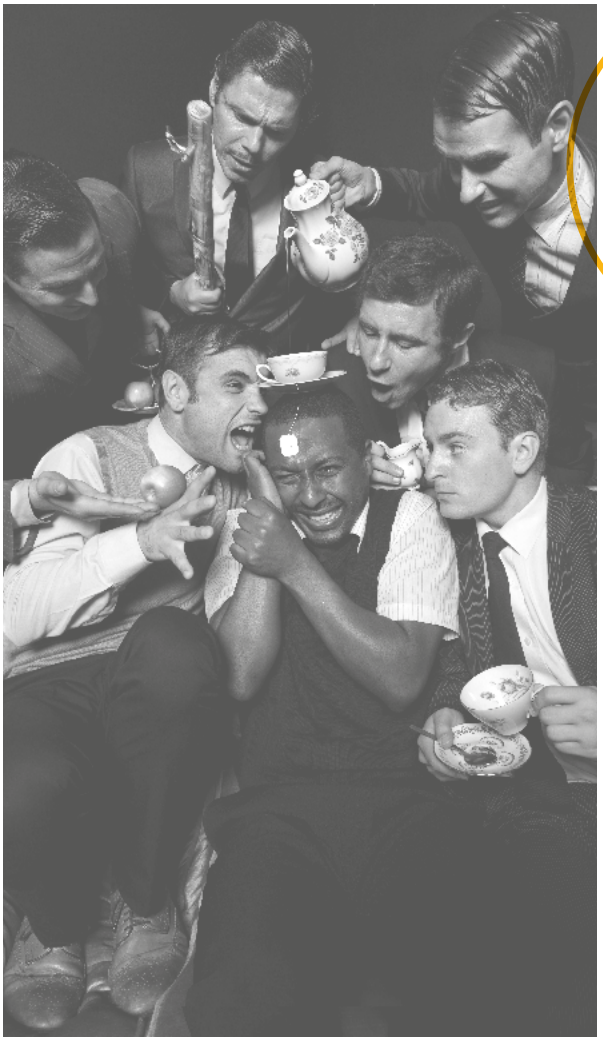
**6 abr | sex**

*Teatro / Circo Contemporâneo | 22h00 | € 5,00 | M8 | 60'*

**AUDITÓRIO**

# SMASHED

## Companhia Gandini Juggling



© ClaudineQuinn

CirCo ao PaLCo ciclo

*Ficha técnica*

*Direção* ***Sean Gandini*** *Desenho de Luz* ***Mark Jonathan*** *Assistente de Direção* ***Kati Ylä-Hokkala*** *Dramaturgia* ***John-Paul Zaccarini*** *Direção de Produção* ***Marina Arranz, Anne-Agathe Prin, George Warren, Rae Boswell*** *Atores desde 2010* ***Michael Antony Bell, Sean Gandini, Tedros Girmaye, Doreen Grossmann, Kim Huynh, Antoni Klemm, Sakari Männistö, Chris Patfield, Owen Reynolds, Ben Richter, Carlos Romero Martin, Iñaki Sastre, Niels Siedel, Arron Sparks, Malte Steinmetz, José Triguero Delgado, Jon Udry, Kati Ylä-Hokkala, Cecilia Zucchetti***

Estreado em 2010 no Festival Watch this Space, no National Theatre, Smashed é uma peça de uma hora que envolve nove extraordinários malabaristas, 100 maçãs vermelhas e uma banda sonora com temas muito conhecidos, seja de música pop, de musicais ou excertos de obras de Bach ou Vivaldi. Uma sequência de nostálgicas cenas que parecem saídas de um filme, exploram o conflito, as relações tensas, os amores perdidos ou o chá das 5h. Inspirados no trabalho de Pina Bausch, o diretor e sua assistente foram buscar elementos da coreografia gestual de Bausch, combinando-os com complexos padrões de séries e solos de malabarismo. Evocando simultaneamente o grande prazer e a pequena inquietação, Smashed rompe com leveza as convenções rígidas da etiqueta, da forma de vestir ou da linguagem corporal. O resultado é um novo híbrido de malabarismo, executado com uma precisão meticulosa e num tempo ajustado ao segundo.

É uma obra divertida, inventiva, absolutamente original, que lembra o teatro dança. Um espetáculo para toda a família, como nunca viu.
A Companhia Gandini Juggling foi formada em 1992 pelo mundialmente conhecido malabarista Sean Gandini e a campeã de ginástica rítmica Kati Ylä-Hokkala.
Desde sempre esta companhia está na vanguarda do circo contemporâneo, reinventando e revigorando o malabarismo. Foi uma das pioneiras na incorporação da dança contemporânea e da notação matemática no campo do malabarismo. Já apresentou mais de 4500 espetáculos em 40 países, para maravilhamento do público e dos críticos.

## 13 abr | sex

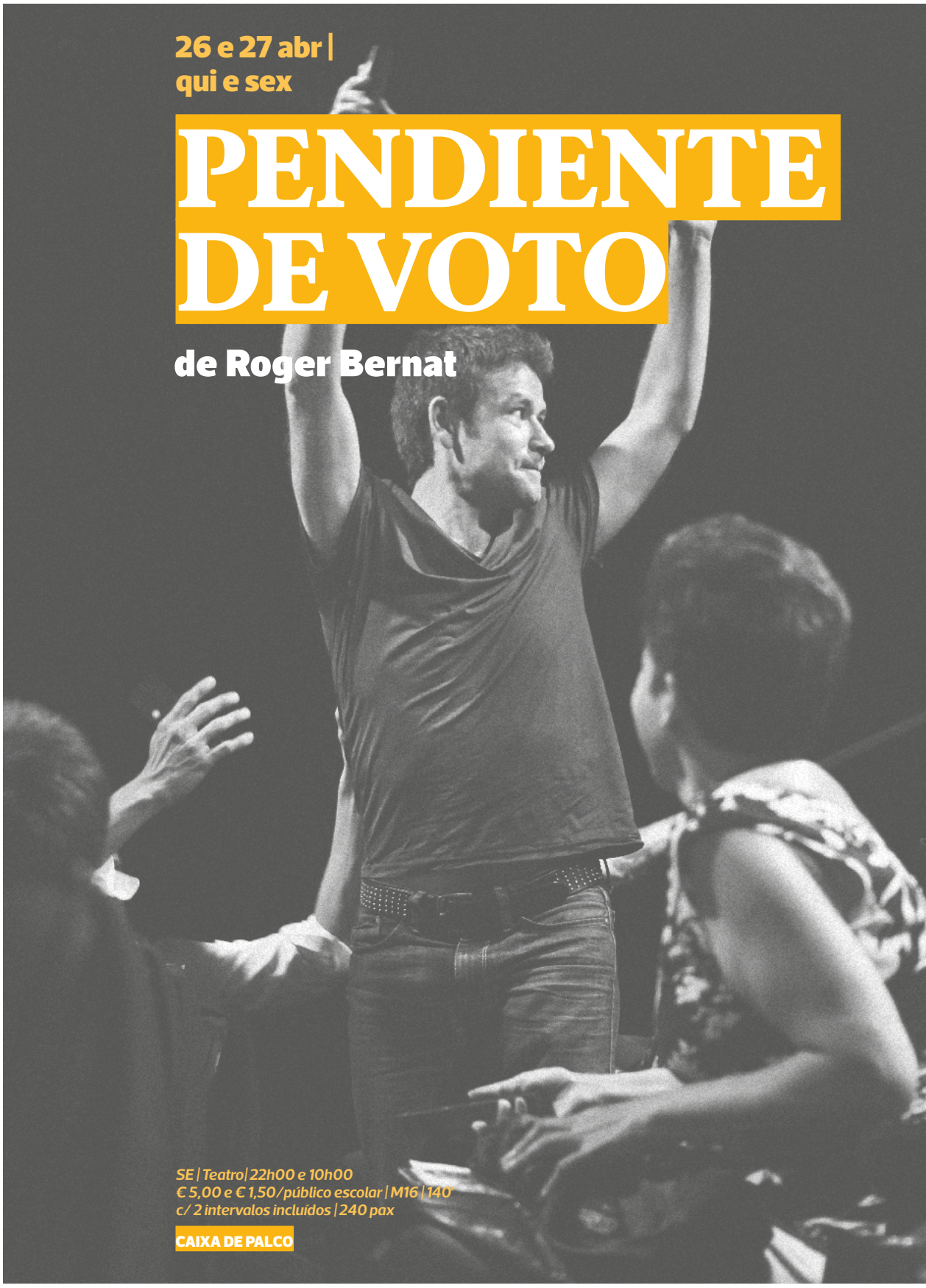
*Música | 22h00 | € 10,00 | M6 | 75'*

# CHRYSTA BELL

**AUDITÓRIO**

Hoje Chrysta Bell é reconhecida pelo seu papel na nova série de Twin Peaks desempenhando o papel da agente do FBI Tamara Preston e também pela já longa parceria musical com David Lynch.
2018 anuncia a continuação da tour que tem levado Chrysta Bell a percorrer os EUA e a Europa na maior tour que a artista já realizou.
O seu último disco "We dissolve" pode ser descrito como um disco pop, com influencias soul, rock e jazz. Um disco que mistura o seu lado mais negro com a sua vertente sensual que nos deixa envolvidos música a música como um efeito hipnótico.
Colaborações de peso como é o caso de Adrian Utley dos Portishead, o mítico teclista Geoff Downes dos Asia e dos YES e o guitarrista Stephen O´Melley dos Sunn O, conferem aqui uma abrangência musical que revela grande maturidade.
O disco foi gravado em Bristol com reconhecido produtor John Parish, vencedor de um Mercury Prize. Esta digressão tem como pilar este seu novo disco "We dissolve", no entanto, outras faixas do seu primeiro álbum This Train, produzido por David Lynch, poderão ser igualmente escutadas nesta série de concertos em Portugal.

© Sylwia_Makris



**26 e 27 abr |**
**qui e sex**

# PENDIENTE DE VOTO

## de Roger Bernat

*SE | Teatro | 22h00 e 10h00*
*€ 5,00 e € 1,50/público escolar | M16 | 140'*
*c/ 2 intervalos incluídos | 240 pax*

**CAIXA DE PALCO**

# *“...cada pessoa na plateia..., será convidada a se posicionar diante de diversos temas.”*

Para assinalar a Revolução dos Cravos e comemorar a liberdade e a democracia em Portugal, o Centro de Arte de Ovar vai ser transformado num parlamento e o público vai ser o protagonista, ficando a seu cargo decidir e votar numa série de questões.

No início do espetáculo cada pessoa na plateia recebe um controle remoto. Com o aparelho em mãos, será convidada a se posicionar diante de diversos temas. Dos mais prosaicos aos mais complexos. Discutindo desde meandros da política de segurança pública até a sua marca de chiclete favorita. São as respostas da plateia que fazem o espetáculo evoluir, levando os participantes a experimentar, na prática, o princípio da democracia. Conforme avança a obra, o espetador é forçado a delegar poder para um representante, que passa a votar e a escolher por ele.

Pendiente de Voto é uma criação do catalão Roger Bernat, que têm alcançado grande sucesso por onde tem passado.

© BLENDA

© BLENDA

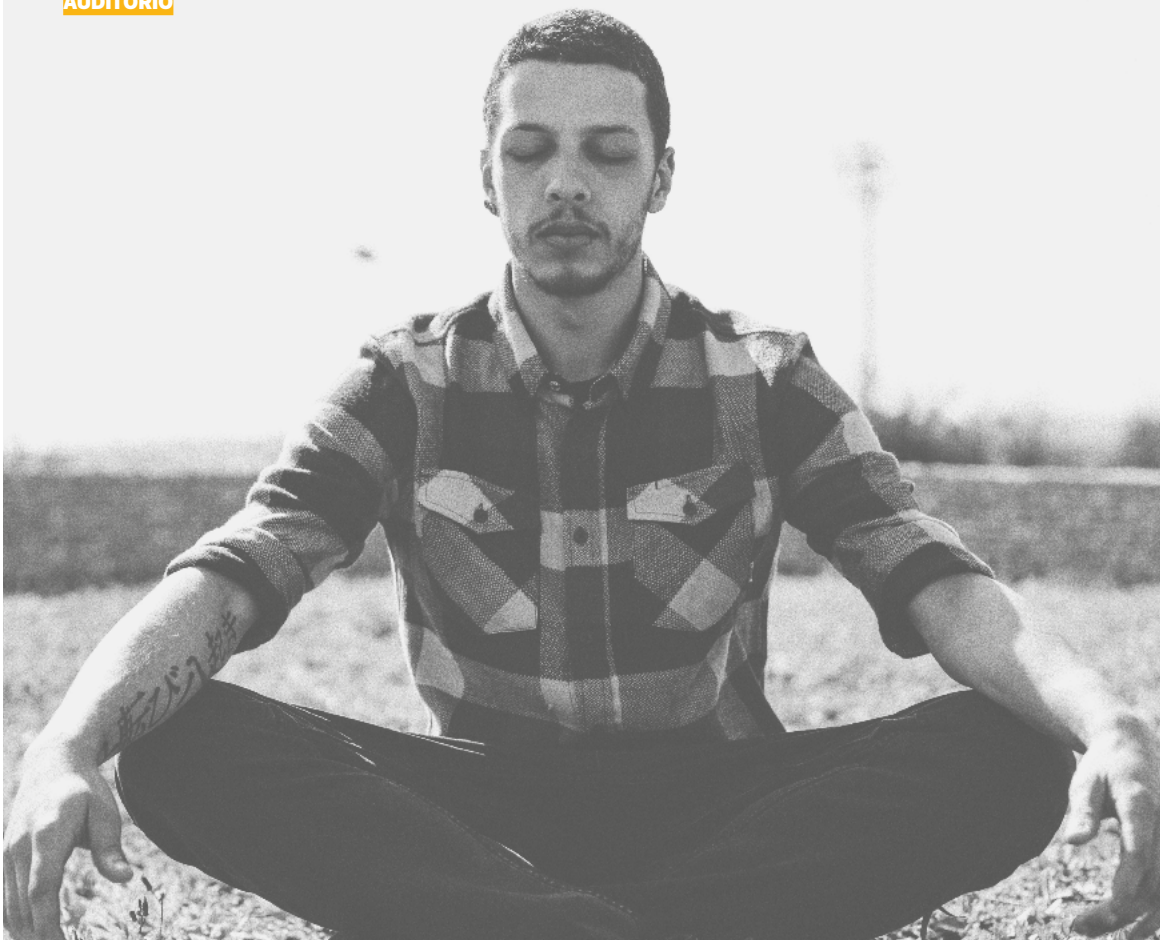
© BLENDA

## 4 mai | sex

*Música | 22h00 | € 10,00 | M6 | 75'*

**AUDITÓRIO**

# SLOW J



© Filipe Feio

O Slow J é um caso sério da nova música feita em Portugal e o seu álbum "The Art of Slowing Down" vem confirmá-lo, sendo daqueles discos que se ouve da primeira à última faixa, porque o som e as palavras nos agarram.
Em 2017/18, Slow J apresenta um novo espetáculo, baseado nos temas do mais recente disco, mas nunca esquece a sua origem, recordando também verdadeiros hinos, como "Cristalina".
É uma experiência "live" sem precedentes cujo lema é "casa em todo o lado, pode entrar quem quer"!
Slow J sobe a palco com Fred na percussão e Francis Dale nas teclas e guitarra, ganhando as palavras das suas canções uma dimensão ainda maior e que, junto com a luz e o vídeo (conteúdo a cargo de Made in Lx), criam uma energia contagiante.
Sejam bem-vindos à "casa" de Slow J.

*Ficha técnica*
*Voz* ***Slow J*** *Teclas e guitarra* ***Diogo de Almeida Ribeiro***
*Bateria e programações* ***Fred*** *Técnico de som de frente* ***Ricardo Riquier***
*Técnico de som de palco* ***José Benigno Técnico*** *de Iluminação* ***Carlos Carvalho***
*Road Manager* ***Tomás Martins*** *Assistente* ***Diogo Fernandes***
*Fotos* ***Filipe Feio*** *Produção executiva* ***Radar dos Sons, Produções Culturais***

**18 mai | sex**

*Circo Contemporâneo |*
*22h00 | € 5,00 | M10 | 60'*

**AUDITÓRIO**

# INTARSI

## Companhia de Circo "eia"

© Ben Hopper

*Ficha Técnica*
*Ideia Original* ***Compañía de Circo "eia"*** *Direção* ***Compañía de Circo "eia" e Jordi Aspa*** *Intérpretes* ***Armando Rabanera Muro, Fabio Nicolini, Fabrizio Giannini, Manel Rosés Moretó*** *Direção Musical* ***Cristiano Della Monica*** *Coreografia* ***Michelle Man*** *Desenho de Luzes* ***Sarah Sankey*** *Cenografia* ***Compañía de Circo "eia" e El Taller del Lagarto*** *Vestuário* ***Fanny Fredouelle, Rosa Crehuet, Maru Shima*** *Produção* ***Compañía de Circo "eia" e La Destil·leria*** *Colaboradores artísticos* ***Roberto Magro, James Hewison , Giulia Venosa - Oiné Ensamble*** *Em coprodução* ***com Mercat de les Flors – Barcelona, Cirque Théâtre Jules Vernes. Pôle National Cirque et Arts de la Rue – Amiens (FR), CIRCO INTERIOR BRUTO, Lo Máximo – Madrid, Festival Temporada Alta – Girona/ Salt, Festival Pisteurs d'Étoiles – Obernai (FR), HAMEKA. Fabrique des Arts de la Rue – Communatuté de Cummnes Herrobi (FR)*** *Com o apoio e a colaboração* ***La Central del Circ – Barcelona, Trapezi. Fira del Circ de Catalunya – Reus, L'Estruch. Fàbrica de Creació de les Arts en Viu – Sabadell, La Grainerie. Fabrique des Arts du Cirque – Toulouse (FR), Espace Catastrophe – Bruselas (BEL), Subtopia – Estocolm (SE), Atelier Culturel de Landerneau (FR), Flic Scuola di Circo di Torino – Turín (ITA), Escuela de Circo Carampa – Madrid Parceiros institucionais INAEM – Ministerio de Cultura del Gobierno de España, ICEC – Institut Catalá de les Empreses Culturals, Institut Ramon Llull – Llengua i Cultura Catalana***

Construir e desconstruir, não cair ou deixar cair, transformar e voltar a transformar...
Entre a proeza e a loucura, quatro acrobatas conduzem-nos por entre um universo composto por fragmentos de vida. A solidão, partilha ou o convívio são evocados através da dança, do teatro físico e sobretudo através das artes circenses (Acrobacia mão a mão, Mini-trampolim, Báscula, Corda acrobática).
Numa atmosfera humorística, as quatro personagens levam a cabo as suas investigações num cenário em contínua metamorfose.
Um circo em constante movimento, estimulante e visceral, um convite à partilha de uma experiência humana.

25 mai | sex

# DOESDICON

## de Tânia Carvalho
## Grupo Dançando com a Diferença

*Dança | 22h00*
*€ 5,00 | M3 | 45'*

AUDITÓRIO

*Composição para desenho de movimentos fixos, não rígidos. Trabalho dos contrastes rítmicos do corpo em deslocação ou não.*
*Passa uma pessoa... Mas não.*
*São mais pessoas. Uma aqui, outra mais ali.*
*E aquela? Não estava ali antes. Ou estava?*
*Estava fixa num ponto e não a vi antes.*
*Os movimentos fixos são depois libertados. Não contra estes mesmos movimentos. Não para os apagar, mas para os estender.*
*Já ali passou mais alguém...*

*Tânia Carvalho*

*Ficha Técnica*
*Direção Artística grupo Dançando com a Diferença* ***Henrique Amoedo*** *Coreografia* ***Tânia Carvalho*** *Intérpretes* ***Bernardo Graça, Diogo Freitas, Isabel Teixeira, Joana Caetano, Maria João Pereira, Nuno Borba, Sara Rebolo, Telmo Ferreira*** *Produção* ***Diogo Gonçalves e Natércia Kuprian*** *Desenho de Luz* ***Maurício Freitas e Tânia Carvalho*** *Música* ***Diogo Alvim*** *Figurinos* ***Aleksandar Protic*** *Fotografias* ***Júlio Silva Castro*** *Vídeo (Divulgação)* ***Tomás Correia*** *Design e Grafismo* ***Juan Abreu*** *Realização* ***Associação dos Amigos da Arte Inclusiva – Dançando com a Diferença***

O Grupo Dançando com a Diferença está de regresso a Ovar e ao Centro de Arte, desta vez para apresentar o espetáculo "DOESDICON". Criado, em 2001, este grupo português com residência na Região Autónoma da Madeira soma 15 anos na promoção e aplicação do conceito de Dança Inclusiva para a realidade artística e cultural contemporânea.
Sob a Direção Artística de Henrique Amoedo, criador do conceito de Dança Inclusiva, em sua dissertação de mestrado no ano de 2002, o grupo tem sido pioneiro nos palcos portugueses e desempenha um papel significativo no âmbito europeu no que toca a Inclusão de pessoas com e sem deficiência no meio artístico, apresentando a público trabalhos de grande qualidade, reconhecidos pelo público e pela crítica especializada.

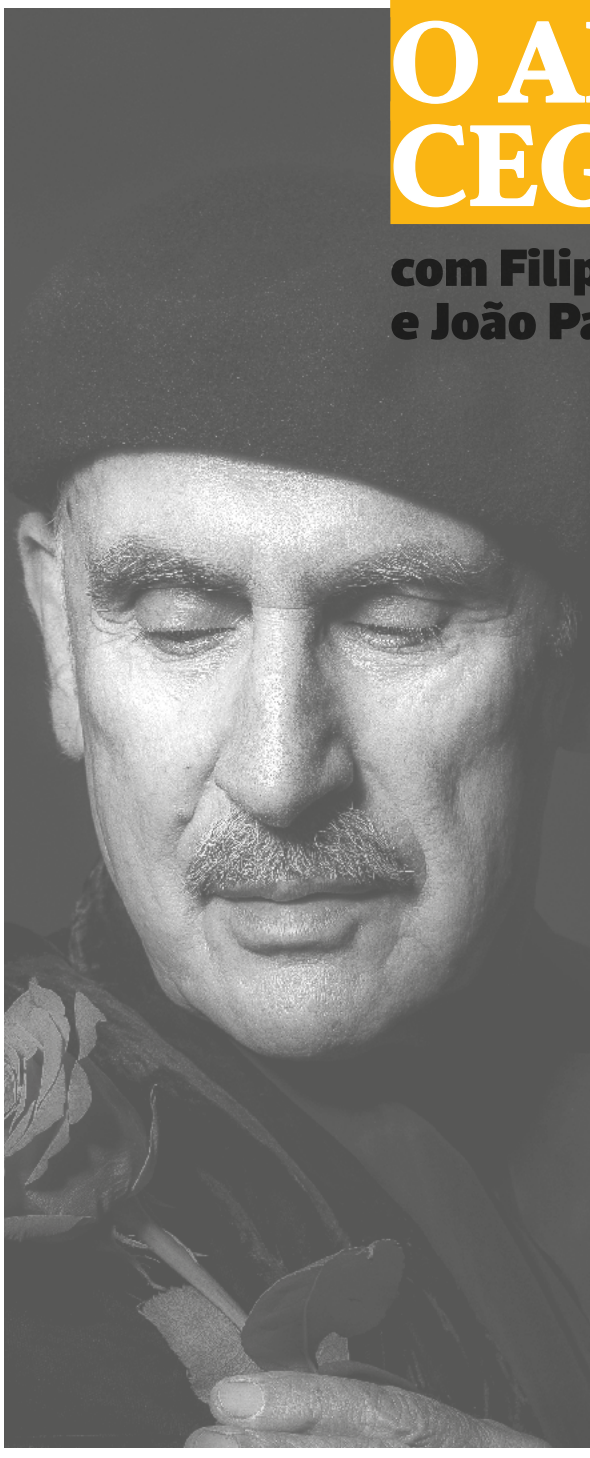
**1 jun | sex**

*Música | 22h00 | € 13,00 | M6 | 90'*

**AUDITÓRIO**

# VITORINO E DOIS PIANOS O AMOR É CEGO E VÊ

## com Filipe Raposo e João Paulo Esteves da Silva



A carreira de Vitorino tem praticamente a idade da nossa democracia: conheceu José Afonso nos anos 60, em França, onde se auto exilou e participou em 1974 no célebre 1º Encontro da Canção Portuguesa, no Coliseu dos Recreios, onde as novas vozes se levantaram contra a velha senhora. Estreou-se em single pouco depois. O mítico Semear Salsa ao Reguinho, álbum de "Menina Estás à Janela", surgiu um ano depois e a vida deste cantor vindo do Redondo, no Alentejo, nunca mais foi a mesma.

Vitorino gravou muitos discos, foi parceiro, cúmplice, companheiro e aliado de gente como Fausto ou Sérgio Godinho, participou em aventuras coletivas como Rio Grande, dividiu discos com músicos de Cuba e gente erudita como o Opus Ensemble, soube viajar pela música sem nunca perder o seu Norte. Ou talvez seja melhor dizer o seu Sul, que o Alentejo está irremediavelmente ligado ao seu canto. Gravou Tangos, gravou rock, gravou tudo o que a sua voz quis gravar, sempre com entrega desmesurada que se traduziu em aplausos da crítica e do público, dos seus próprios companheiros.

Agora, leva estes quarenta e tal anos de canções ao encontro de dois pianos, o de João Paulo Esteves da Silva, que tão bem conhece – o pianista foi parte importante por exemplo, do clássico Eu Que Me Comovo Por Tudo e Por Nada, em que Vitorino cantou António Lobo Antunes – e o de Filipe Raposo, jovem pianista que soube aproximar-se de outras vozes da revolução trabalhando com Sérgio Godinho, Fausto ou José Mário Branco e que, obviamente, conhece bem Vitorino, com quem também já se cruzou. Será por tudo isto e certamente, um momento inesquecível, um espetáculo único e imperdível!

*Ficha Artística*
*Voz* ***Vitorino*** *Piano* ***Filipe Raposo***
*Piano* ***João Paulo Esteves da Silva***

**15 jun| sex**

*Circo Contemporâneo |*
*22h00 | € 5,00 | M9 | 55'*

**AUDITÓRIO**

# LA COSA

## Claudio Stellato Company

*Ficha Técnica*
*Coreografia* ***Claudio Stellato*** *Performers* ***Claudio Stellato, Valentin Pythoud, Mathieu Delangle, Julian Blight*** *Cenografia* ***Nathalie Mautroy*** *Produção e Agenciamento* ***Nathalie De Backer***

A peça "La Cosa" resulta de uma pesquisa realizada ao longo de três anos sobre dois princípios extensivamente explorados por Claudio Stellato: a importância dos rituais e o impacto de um elemento da natureza. Desde setembro de 2014 que a madeira se impôs como uma material chave no palco de Stellato, um artista multidisciplinar italiano que vive e trabalha em Bruxelas. É a exploração desta matéria o propósito coreográfico de "La Cosa": criar objetos e espaços cenográficos através de um material em bruto, dando ênfase ao processo físico implicado na construção e na desconstrução de um dispositivo cénico ou escultura. Em "La Cosa", os quatro performers produzem um esforço físico intenso, de grande precisão técnica e coreográfica para se focarem numa variedade de relações humanas como a cooperação, a competição, a gentileza, a confiança e a cumplicidade. "La Cosa" vai para além de uma narrativa para convidar as audiências a uma intensa viagem de descoberta dos vínculos possíveis entre um coletivo performativo e uma matéria essencial da natureza.

Circo ao PaLCo ciclo

© Massao Mascaro

© Geert Roels

**29 jun | sex**

*Música| 22h00 | € 13,00 |*
*M12 | 90' ap*

**AUDITÓRIO**

# MIGUEL ARAÚJO

## Apresentação do novo disco "Giesta"

*"Provavelmente, o melhor fazedor de melodias em Portugal. Fareja a canção pop perfeita como se fosse uma coisa óbvia, como se estivesse à mão de semear. Só que não está - excepto para o Miguel, e para esses muito poucos que nasceram com tão injusto talento."* ***Samuel Úria***

Miguel Araújo é um músico, cantor, compositor e letrista. Nasceu em 1978 em Águas Santas, na Maia. É autor (música e letra) de alguns dos maiores sucessos portugueses do início do séc. XXI: Anda Comigo Ver os Aviões, Os Maridos das Outras, Quem és tu Miúda, Nos Desenhos Animados (Nunca Acaba Mal), Pica do Sete, Dona Laura, Balada Astral, entre outros. Além do seu reportório a solo e da banda Os Azeitonas, da qual é fundador e na qual se manteve até final de 2016, tem escrito para alguns dos mais destacados intérpretes portugueses, como é o caso de António Zambujo, Ana Moura, Carminho, Raquel Tavares e Ana Bacalhau. Desde 2017 mantém uma crónica quinzenal na Revista Visão.

Este ano regressa a Ovar para apresentar o seu terceiro disco, "Giesta", o disco mais pessoal e autobiográfico do seu percurso artístico. Inclui os singles "1987", "Axl Rose" e "Meio Conto". É incluído na lista dos "Melhores Discos do Ano" da revista Blitz, bem como da lista dos melhores do ano para os seus leitores. Foi considerado o segundo melhor disco do ano pela publicação espanhola "No Sólo Fado".

© Paulo Bico

# ACOLHIMENTOS

**30 abr | seg**

*Dança| 22h00 | € 4,00 | M6 | 70'*

**AUDITÓRIO**

## EMOÇÕES
## Companhia Vareira

Ao longo da vida vamos experienciando vários tipos de sensações, de emoções. Este espetáculo pretende transmitir e vivenciar dos sentimentos, uma vez que, a dança e a cultura estão, sem dúvida, de braço dado com a sensibilidade.

Sentimos a música e o movimento surge no nosso corpo de forma natural, as emoções ficam à flor da pele... sofrimento, ternura, revolta, amor, ódio, alegria e esperança... todas podemos exteriorizar através da dança.

"Sê plural como o universo" dizia Fernando Pessoa sejamos, então, plurais nas nossas emoções, porque "a sensação é tudo...". "Sentir é criar."

A cada emoção associámos uma cor e determinados movimentos, é, indubitavelmente, um espetáculo muito visual... um espetáculo de emoções que perpassam para quem o vê. Pretende despertar emoções, estabelecer ligação com o espectador " E a minha alma alegra-se com seu sorriso, um sorriso amplo e humano, como o aplauso de uma multidão".

O poeta afirmava "trabalhar com nobreza, esperar com sinceridade, sentir as pessoas com ternura, esta é a verdadeira filosofia." E este é o objetivo primordial deste espetáculo provocar o sentir através das emoções que vão sendo trabalhadas e vivenciadas pelos nossos bailarinos, que se entregam de corpo e alma incitando ao sentir, despertando emoções.

*Ficha artística/ técnica*
*Direção Artística* ***Miguel Cunha*** *Coreografias* ***Claudinei Garcia, Diana Couteiro, Mário Gonçalves e Miguel Cunha*** *Seleção Musical* ***Miguel Cunha*** *Desenho de Luz* ***Mário Gonçalves*** *Cenografia* ***Miguel Cunha*** *Vídeo* ***Mário Gonçalves*** *Assistente de Som* ***Alexandra Azevedo*** *Figurinos* ***Nuno Baltazar*** *Modistas* ***Eulália Couteiro e Mabilda Cunha*** *Maquilhagem* ***Camila Casquinha*** *Assistente de Palco* ***Nanci Cirne*** *Fotografia* ***Ana Tigre***

**22 jun| sex**

*Musica | 22h00 | €7,50 | M6 | 120'*

**AUDITÓRIO**

## GALA ROTARY CLUB DE OVAR

OVAR
em JAZZ
19 – 20
– 21 –22
ABRIL

**OVAR EM JAZZ SURGE NO ÂMBITO DA PROGRAMAÇÃO EM REDE DA COMUNIDADE INTERMUNICIPAL DA REGIÃO DE AVEIRO E PRETENDE SER UMA PRIMEIRA EDIÇÃO DE DIAS INTENSOS DEDICADOS AO JAZZ. COM A NOÇÃO DA IMPORTÂNCIA DESTE GÉNERO MUSICAL E DO PÚBLICO INTERESSADO, OVAR EM JAZZ SURGE COMO UM MOMENTO DE APRENDIZAGEM, EXPERIMENTAÇÃO, CELEBRAÇÃO E ESCUTA. DURANTE 4 DIAS HAVERÁ (GRANDES) CONCERTOS, OFICINAS DE IMPROVISAÇÃO, JAM SESSIONS FEITAS POR PROFISSIONAIS E ESCOLAS, MASTERCLASSES E UMA BIG BAND COMPOSTA POR CRIANÇAS E JOVENS, A QUEM CABE AS HONRAS DE ENCERRAMENTO DESTE FIM-DE-SEMANA INTENSO, DEDICADO A UM DOS GÉNEROS MAIS RICOS E COMPLEXOS DA MÚSICA.**

**NESTE INTENSO PROGRAMA DE 4 DIAS E ENTRE O CENTRO DE ARTE DE OVAR, O BAR DO CENTRO DE ARTE E A CASA MUSEU JÚLIO DINIS, AS PROPOSTAS TENTAM IR AO ENCONTRO DE PROFISSIONAIS E AMADORES, CRIANÇAS E ADULTOS, CONHECEDORES E CURIOSOS, EM AMBIENTES MAIS FORMAIS OU NO CANTO DO BAR. E ISTO QUASE PODERIA SER UMA DEFINIÇÃO PARA O JAZZ E COMO ELE ESTÁ PRESENTE NAS NOSSAS VIDAS.**

**NÃO PODERIA TERMINAR SEM REFERIR CHILDREN OF THE LIGHT, COMO O GRANDE DESTAQUE DESTES DIAS.**

**DANILLO PEREZ, BRIAN BLADE E JOHN PATITUCCI, CONHECIDOS COMO O QUARTETO DE WAYNE SHORTER NOS ÚLTIMOS 15 ANOS, APRESENTAM-SE COMO UM TRIO COESO E COM UM TRABALHO JÁ ACLAMADO PELA CRÍTICA INTERNACIONAL. SÃO TRÊS NOMES MAIORES QUE TEREMOS O PRIVILÉGIO DE RECEBER EM OVAR.**

**COM UMA DIMENSÃO LOCAL, NACIONAL E INTERNACIONAL, ASSENTE EM PROPOSTAS DE GRANDE EXIGÊNCIA E MÉRITO RECONHECIDO, ABRE-SE UMA PANÓPLIA DE POSSIBILIDADES E UM FUTURO BRILHANTE PARA O OVAR EM JAZZ.**

*Fátima Alçada | Programação*

# OFICINA DE IMPROVISAÇÃO

João Martins ( BATERIA )
Fábio Almeida ( SAXOFONE )
Sérgio Tavares ( CONTRABAIXO )

## 7 - 8 - 14 E 15 - ABR
## DAS 15H ÀS 19H MUSEU JULIO DINIS

**GRATUITO MEDIANTE INSCRIÇÃO PRÉVIA PARA CAOVAR@CM-OVAR.PT | LIMITE MÁXIMO DE 15 PARTICIPANTES**

As Oficinas de Improvisação têm como destinatários músicos interessados em improvisação e composição no contexto de linguagens e poéticas da música contemporânea e do jazz. Pretende-se dar prioridade à criatividade e propiciar aos participantes um ambiente de experimentação, organização e desorganização de sons e silêncios.

## 19 -ABR quinta 22h 3.00EUR M6 AUDITÓRIO C.A.O.

## APRESENTAÇÃO FINAL DA OFICINA DE IMPROVISAÇÃO

© Vera Marmelo

# MASTERCLASS

*com Carlos Bica, Frank Möbus e Jim Black*

**SEX – 20 – –ABRIL**

**DAS 14H30 – ÀS 16H**

AUDITÓRIO C.A.O.

**GRATUITO MEDIANTE INSCRIÇÃO PRÉVIA PARA CAOVAR@CM-OVAR.PT**

A Masterclass com Carlos Bica, Frank Möbus e Jim Black é aberta a todos os que desejem participar, independentemente da sua formação musical. Os três artistas irão falar acerca da sua prática instrumental e da sua trajetória enquanto músicos. Os instrumentos estarão em palco e haverá espaço para exemplificar ideias. O público será incentivado a participar ativamente.

# CARLOS BICA & AZUL

*com Frank Möbus e Jim Black*

**SEX – – 20 – ABRIL – 22H**

5 .00 EUR M6

AUDITÓRIO C.A.O.

Vinte anos passados desde a edição de "Azul", o primeiro disco do trio de Carlos Bica com Frank Möbus e Jim Black, eis que o trio está de regresso, em disco e no palco do Centro de Arte de Ovar. Com a solidez de projeto que o tempo transcorrido foi urdindo, mas também com a frescura decorrente de todos os três músicos quererem ir mais longe, não se repetindo nem se contentando com o que já fizeram – e foi, como se pode imaginar, muito. Com os Azul de 2016 reconhecemos a identidade da escrita de Bica e do som construído por estes três mestres do jazz do século XXI, mas descobrimos algo mais, entre o que estava já anunciado nos álbuns anteriores e o que não esperávamos de todo...

Quando, ao sexto disco, e com tantos concertos de permeio, ainda nos conseguimos surpreender com a música de uma banda, temos motivo para celebração. Vinte anos depois, aí estão os Azul de Carlos Bica, melhores do que nunca.

# BIG BAND DO CONSERVATÓRIO DE MÚSICA DE AVEIRO

*Jam Session*

**20 –ABR** *sexta 23h45* ENTRADA GRATUITA BAR C.A.O.

A Big Band do Conservatório de Música de Aveiro de Calouste Gulbenkian será a formação responsável pela primeira Jam Session no Ovar em Jazz.
Esta Big Band é um agrupamento multidisciplinar, que tem como principais objetivos a promoção de estilos musicais distintos nos alunos do Conservatório, o enriquecimento da sua linguagem musical e tornar possível a existência de um espaço dedicado à improvisação como expressão artística, numa instituição desde sempre ligada ao ensino da música clássica.
Fundada em 1993 por Fernando Valente, engloba alunos de todos os níveis de ensino, sendo o Secundário o mais presente, e neste momento junta alunos do Curso Clássico e do Curso de Jazz do Conservatório de Aveiro.

*Ficha Técnica*
*Saxofones* **Miguel Valente Inês Barros Tomás Marques Pedro Pinheiro Lucas Ramos** *Trombones* **Ricardo Neves André Ferreira** *Trompetes* **Ricardo Ramos, Rui Almeida, Bruno Delgado João Silva** *Guitarra* **Clara Abreu** *Piano* **Luis Lélis** *Contrabaixo* **Vasco Lourenço** *Bateria* **Daniel Cardoso** *Direção Artística* **João Figueiredo**

# CHILDREN OF THE LIGHT

*Ft. Danilo Pérez, John Patitucci, & Brian Blade*

**SÁB – 21 – ABRIL – 22H** 12.00EUR M12 AUDITÓRIO C.A.O.

Inspirados por Wayne Shorter, as almas gémeas musicais Danilo Perez, John Patitucci e Brian Blade são, há muito tempo, elementos essenciais do Wayne Shorter Quartet. Abraçando a mensagem de seu mentor e amigo, estes três virtuosos celebram a música de Wayne e apresentam novas composições com o trio Children of the Light. A sua conversa tripartida é uma intensa improvisação coletiva, desdobrando e construindo a música como um recital de câmara rítmica e ardente. Apelidados de "três músicos capazes de melhorar e alterar o rumo de qualquer situação musical que encontrem", diz-se ainda que o check sound dos "Children of the Light " é melhor do que metade das gravações efetuadas por aí.
Em 2018, são o grande destaque da primeira edição do Ovar em Jazz.

© Anna_Webber

# PHANTOM TRIO

## *Jam Session*

**21 –ABR** *sábado 23h45* ENTRADA GRATUITA

O exercício descritivo da experimentação sonora e musical é abalroado pelas deficiências da memória, tentativa enciclopédica de revelar potências... a maior parte das vezes anula toda a expressão sobre a qual se debruça... o exercício performativo é um limbo onde se joga entre a memória e o esquecimento, a latência e a sua ausência inesperada ... e no silêncio, no não dito, por vezes o indizível acontece... a experiência do(s) fenómeno(s). A música do Phantom Trio é um espaço de ação, um laboratório sónico, experimentemos, portanto...



*Ficha Técnica*
*Saxofones* **Fábio Almeida** *Contrabaixo* **Sérgio Tavares** *Bateria* **João Martins**

# BIG BAND JÚNIOR

## *BBJ Abraça Sassetti*

**22 –ABR** *domingo 17h00* 3.00EUR M3 AUDITÓRIO C.A.O.

A mais jovem orquestra de jazz do país vai marcar presença no Ovar em Jazz, apresentando o repertório do saudoso Bernardo Sasseti.
A BigBand Júnior (BBJ) é uma orquestra-escola de jazz constituída por cerca de 20 músicos entre os 12 e os 19 anos de idade. A missão da BBJ é estimular o gosto pelo jazz entre os mais novos, proporcionando uma formação de qualidade aos seus alunos enquanto músicos de uma orquestra de jazz e dando-lhes a oportunidade de experienciarem momentos que fazem habitualmente parte da vida de um músico profissional.
A BBJ nasceu em outubro de 2010, a partir de uma ideia original de Alexandra Ávila Trindade e João Godinho (também responsáveis pela criação e direção artística da Lisbon Jazz Summer School–Escola de Jazz de Verão de Lisboa) e ganhou forma através de uma parceria entre o Centro Cultural de Belém e o Hot Clube de Portugal. Atualmente a coordenação geral da BBJ está a cargo da Orelha Viva-Associação Cultural e do Hot Clube de Portugal.

*Ficha Técnica*
*Direção Artística e Coordenação Geral* **Alexandra Ávila Trindade e João Godinho** *Direção Musical e Direção Pedagógica* **ClausNymark** *Secretariado de Orquestra e Assistência Pedagógica* **João Fragoso** *Assistência de Produção e Assistência Pedagógica* **Ricardo Maia** *Comunicação, Agenciamento e Assistência de Produção* **Gil Pereira** *Produção Executiva* **Orelha Viva**

# OVAR MUSEU JÚLIO DINIS

**Até 21 abr**

*Exposição | Público em geral | Entrada gratuita*

## DEL. SCULP, ET IMP. – A GRAVURA DE ABEL SALAZAR

A obra gráfica de Abel Salazar, um pouco à margem do conhecimento do público geral, tem sido objeto de um interesse renovado. Projetos como o recente "D'après Abel Salazar" com a Faculdade de Belas Artes da Universidade do Porto, têm contribuído não só para a produção de um conhecimento histórico e técnico mais aprofundado, mas para a criação de projetos novos e de âmbito mais alargado. Este retorno à obra de Abel Salazar deve-se sobretudo a uma mudança na relação dos artistas contemporâneos com as técnicas e meios de impressão e vem num segundo plano legitimar a obra de um autor de qualidades incontornáveis. Mais interessado nas características plásticas e visuais do meio, Abel Salazar utilizou a gravura sobretudo para criar imagens únicas, equiparando-a ao seu trabalho de pintura. Adotando uma postura principalmente experimental Salazar quase abdicou da vocação deste meio para o múltiplo, levando por vezes o espectador a colocar em causa a própria ideia de repetição. Abel Salazar começa a produzir gravura em 1925, numa altura em que o acesso aos materiais e informação específica era altamente limitado. Partindo de um conhecimento principalmente livresco, foi através da experiência prática que atingiu o domínio que hoje reconhecemos, ultrapassando assim as limitações e constrangimentos que o seu próprio contexto histórico lhe impôs.

*Ficha técnica*
*Comissário* ***João Sousa Pinto*** *Organização* ***Museu Júlio Dinis – Uma Casa Ovarense Câmara Municipal de Ovar*** *Acervo* ***Casa-Museu Abel Salazar*** *Apoio* ***Casa-Museu Abel Salazar e APCM - Associação Portuguesa de Casas Museu*** *Integrado no* ***Ano Europeu Do Património Cultural 2018 (Aepc 2018)***

**#1** A GRAVURA DE ABEL SALAZAR **#2** CONHECER... **#3** AO SABOR DA BÍBLIA **#4** TERRA DE NINGUÉM: DA GRAVURA SITIADA À GRAVURA IN SITU **#5** VISITA GUIADA À EXPOSIÇÃO "DEL. SCULP, ET IMP. – A GRAVURA DE ABEL SALAZAR" **#6** SHORTCUTZ OVAR **#7** ROTA (PEQUENA HISTÓRIA DE UMA FAMÍLIA) **#8** IMAGINÁRIO FAMILIAR – LINHA DE TEMPO **#9** IMAGINÁRIO FAMILIAR – IMAGENS QUE CONTAM HISTÓRIAS **#10** SEMANA DO MUSEU **#11** CORRESPONDÊNCIA - PROJETO ARTÍSTICO DE J.D. **#12** MÉHTĒR - MATÉRIA, FORMA E TRANSFORMAÇÃO **# 13** CONVERSA À VOLTA DO TANQUE SOBRE O PROJETO "IMAGINÁRIO FAMILIAR – MEMÓRIAS AFECTIVAS" **#14** HARMONIZAÇÕES (IM)PROVÁVEIS **#15** DA TERRA CRIAMOS: MATÉRIA, FORMA E TRANSFORMAÇÃO **#16** DYSLEXIC PROJECT

# CO-NHE-CER...

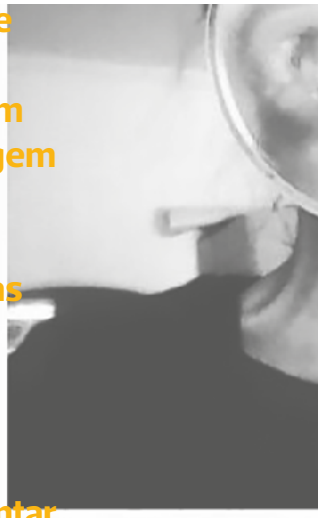
**Ano letivo 2017/18**

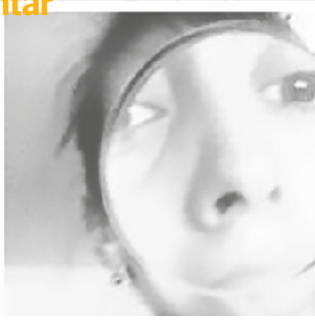
## Serviço Educativo

*Ter a sex | 9h00 às 11h00 – das 14h00 às 15h30 | Dos 6 aos 10 anos – 1.º ciclo escolar | 1,50€ | 90' ap*
*P/ informação e/ou marcação prévia 256581378 - museujuliodinis@cm-ovar.pt*

**O Museu Júlio Dinis, propõe a todos os curiosos dos 6 aos 10 anos o projeto conhecer... desenvolvido no âmbito do serviço educativo, este projeto desafia a uma nova abordagem sobre conceitos e vivências dos espaços do museu.**
**Qual será o aspeto da cama onde dormiu o Júlio Dinis? Sabes quem é o responsável pela sua conservação? Tens noção da quantidade de sons que podes ouvir nesta casa?**

**Quais serão os cheiros e os sabores das receitas da tia rosa? Existe algum mistério sobre a passagem de Júlio Dinis por Ovar? Todas estas perguntas poderão ser respondidas durante a tua visita e de forma divertida e interessante, serás desafiado a sentir, a descobrir e a experimentar as coisas do museu.**





# 01

## CONHECER... A CONSERVADORA DO MUSEU (CIÊNCIA, DIAGNÓSTICO, BISTURI)

### Com Raquel Elvas

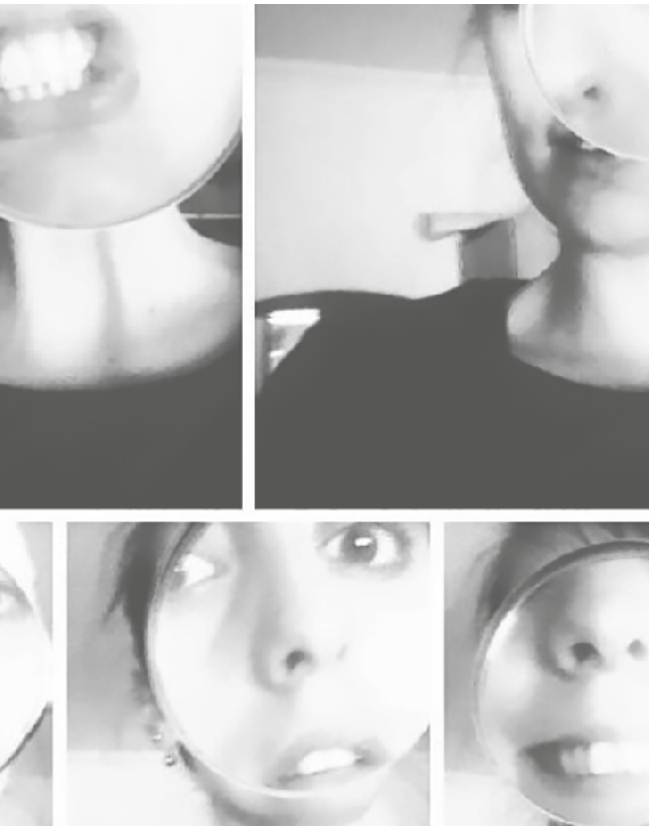
Dentro de um museu... há sempre um conservador. Nesta visita podes conhecer as suas funções e o papel que um museu tem enquanto promotor da preservação do património cultural.
Podes aproveitar também para conhecer como se cuida da secretária do Júlio Dinis ou o que é um termohigrómetro, quais os insetos que habitam o museu ou para que serve uma máscara de solventes...

# 02

## CONHECER ... A ARTISTA NO MUSEU (VER O SOM, ESCUTAR O SILÊNCIO, PARTITURA GRÁFICA)

### Com Bárbara Andrez

E se te dissessem que é possível ver o som? Acreditas? Nesta visita vamos explorar os sons do museu e descobrir formas diferentes de os escutar e ver. Vamos observar o silêncio e imaginar roncos que saiam por detrás do travesseiro.
Ainda terás oportunidade de criar a tua própria partitura gráfica e partilhar como um verdadeiro artista a tua composição sonora.



# 03

## CONHECER... O JÚLIO DINIS (SENSAÇÕES, MEMÓRIA, IDENTIDADE)

### Com Ricardo Nunes

Estamos no ano de 1863, em pleno verão. Júlio Dinis chega de burro, carregado de pó...
Nesta visita poderás descobrir como foi a estadia do escritor nesta casa que pertencia à sua tia Rosa.
Através de sabores, aromas, ruídos e outras histórias será revelado o que esconde o museu, o que se ouve no armário, a que sabe a cozinha, a que cheira a ratoeira...

## 5 abr | qui

*Apresentação de livro e tertúlia | 21h30 | M/12 | Entrada gratuita | 120' ap*

# AO SABOR DA BÍBLIA

## de Luís Lavrador

Com base na Bíblia, surge o livro "Ao sabor da Bíblia", uma obra que apresenta as diferenças e as semelhanças entre as "mesas dos judeus e dos cristãos". A publicação será apresentada por José Augusto Maia Marques (Historiador, Antropólogo, e Especialista em História da Gastronomia), Confrade Honorário da Confraria Gastronómica do Concelho de Ovar. Editado pela Alêtheia Editores, o livro foi escrito por Luís Lavrador, chef da Seleção Portuguesa de Futebol, e também Confrade Honorário da Confraria Gastronómica do Concelho de Ovar. Além de receitas, "Ao sabor da Bíblia" é também um "livro de história e de antropologia", onde o autor apresenta "um conjunto de ementas inspiradas nas mais importantes refeições bíblicas, com propostas de ementa para o Natal, para a Páscoa, para um banquete, ou mesmo para um dia de lazer".

*Ficha técnica*
*Autor* ***Luís Lavrador*** *Apresentação* ***José Augusto Maia Marques*** *Organização* ***Confraria Gastronómica do Concelho de Ovar*** *Apoio* ***Museu Júlio Dinis – Uma Casa Ovarense | Câmara Municipal de Ovar***

## 20 abr | sex

*Workshop| Escola de Artes e Ofícios | 9h30 - 13h00 e das 14h00 - 17h30 | 10,00€ | Inscrição para museujuliodinis@cm-ovar.pt | M/12 | 360' ap*

# TERRA DE NINGUÉM: DA GRAVURA SITIADA À GRAVURA IN SITU

## no âmbito da exposição "del. sculp, et imp. – a gravura de abel salazar"

Neste workshop pretende-se gravar do natural. Com os materiais habituais da oficina de calcografia, mas também com a necessidade de repensar como e porquê o fazer gravura. A partir da análise de uma série de obras propõe-se a gravura do natural ou a gravura in situ como um caso de estudo. Através desta revemos a presença da artesania, do específico dos processos e sua sintaxe, da materialidade, da urgência, do querer ver tudo a acontecer segundo os termos da gravura. Abordagens de Abel Salazar num início de século XX e da sua relação com o registo do natural e espaço processual da gravura servem de pretexto para sair. Fora das fronteiras e comodidades de uma oficina, o que muda? O que se pode acrescentar? O que se pode desenhar? Como se pode pensar os métodos habituais de gravar? Para isso usaremos uma série de dispositivos preparados para esta breve expedição aos territórios menos explorados da gravura do natural, recriando técnicas da água-forte e ponta seca.

***Participantes têm que trazer roupa para estarem no exterior de acordo com as condições climatéricas e equipamento para desenhar no exterior (prancheta, molas, banco para se sentarem).***

*Ficha técnica*
*Coordenação* ***Luísa Garcia Fernandes e André Azevedo*** *Comissário* ***João Sousa Pinto*** *Formadora* ***Graciela Machado*** *Apoio* ***Mónica Araújo*** *Organização* ***Museu Júlio Dinis – Uma Casa Ovarense | Câmara Municipal de Ovar*** *Acervo* ***Casa-Museu Abel Salazar. Apoio Casa-Museu Abel Salazar, Universidade do Porto e APCM - Associação Portuguesa de Casas Museu***

## 20 abr | sex

*Tertúlia | 18h30 | Entrada gratuita | M/12 | 60' ap*

# VISITA GUIADA À EXPOSIÇÃO "DEL. SCULP, ET IMP. – A GRAVURA DE ABEL SALAZAR", POR GRACIELA MACHADO E JOÃO SOUSA PINTO

Visita guiada à exposição realizada por Graciela Machado, tendo como ponto de partida a obra e o percurso da carreira artística de Abel Salazar. Graciela Machado Professora auxiliar da FBAUP e Membro integrado Núcleo de Investigação em Desenho do I2ADS (Instituto de Investigação em Arte, Design e Sociedade). Licenciada pela ESBAP em Artes Plásticas Pintura em 1993, mestrado em Gravura pela Slade School of Fine Art em 1996 e doutorada em Desenho pela Facultad de Bellas Artes Universidad del Pais Vasco em 2007. Bolseira da Fundação Calouste Gulbenkian e FCT.

*Ficha técnica*
*Coordenação* ***Luísa Garcia Fernandes e André Azevedo*** *Comissário* ***João Sousa Pinto*** *Investigador convidado* ***Graciela Machado*** *Organização* ***Museu Júlio Dinis – Uma Casa Ovarense | Câmara Municipal de Ovar*** *Acervo* ***Casa-Museu Abel Salazar*** *Apoio* ***Casa-Museu Abel Salazar, Universidade do Porto e APCM - Associação Portuguesa de Casas Museu.***

## 26 abr | qui – 31 mai | qui
## 28 jun | qui – 12 jul | qui

*Cinema | 22h00 | M/16 | Entrada gratuita | 90' ap*

## SHORTCUTZ OVAR

Shortcutz é um movimento urbano de curtas-metragens, desenvolvido pela LABZ – Associação Cultural para a Presença Sustentável das Artes nas Cidades. O Shortcutz Ovar acontece mensalmente, na última quinta-feira do mês, exibindo três filmes em cada sessão. Duas curtas-metragens integram a seleção oficial competitiva anual, enquanto a terceira é uma obra convidada. Nas sessões, os filmes serão apresentados pelo respetivo realizador ou elemento da equipa de produção. O público está convidado a votar nos filmes em competição e a participar numa conversa com os autores durante uma "Tertúlia de copo na mão". Sejam bem-vindos, sintam-se em casa!

*Ficha Técnica*
*Organização* ***Shortcutz Ovar*** *Conceção* ***LABZ – Associação Cultural para a Presença Sustentável das Artes nas Cidades*** *Apoio* ***Museu Júlio Dinis – Uma Casa Ovarense | Câmara Municipal de Ovar Confraria Gastronómica do Concelho de Ovar, Herdade do Arrepiado Velho, Coffee House e Radio AVFM.***

## 28 abr | sáb – 21 jun | qui

*Performance | 15h00 e 21h30 |*
*Público em geral | Entrada gratuita | 30' ap*

## ROTA
## (pequena história de uma família)

É um encontro familiar, que explora o confronto da imagem com aqueles nela representados, recorrendo a suportes e dispositivos de imagem associados ao universo afetivo familiar. Na continuação do trabalho desenvolvido na manipulação de imagens de arquivo em filme, na performance ROTA, é utilizado um dispositivo de vídeo, que transporta e transforma em direto as imagens.

*Ficha técnica*
*Criação* ***Tânia Dinis*** *Apoio à criação* ***Jorge Quintela*** *Apoio à produção* ***Associação Cultural – Tenda de Saias*** *Colaboração* ***Ermelinda de Jesus*** *Programação* ***Museu Júlio Dinis – Ovar/Câmara Municipal de Ovar*** *Evento integrado* ***no Ano Europeu do Património Cultural 2018 (Aepc 2018).***

## 28 abr a 14 jul

*Exposição | Público em geral | Entrada gratuita*

**28 abr | sáb | 16h00 | Sessão de abertura**

## IMAGINÁRIO FAMILIAR – LINHA DE TEMPO

Em "Imaginário Familiar – Linha De Tempo", é apresentado uma série de trabalhos na exposição e atividades: a performance ROTA (pequena história de uma família), uma conversa sobre as múltiplas leituras e interpretações que uma imagem por ter – foco: Arquivo de família – memórias afetivas, e uma oficina-criação – Imagens que contam histórias.
"Imaginário Familiar – Linha De Tempo" é um trabalho que está em constante desenvolvimento, (desde 2011), que explora diversas perspetivas universos artísticos, como a fotografia, performance, cinema, instalação, um trabalho de pesquisa e recolha de imagens pessoais de arquivos familiares (pessoais ou anónimas), Super8, found footage, fotografias, diapositivos, cartas, e outros objetos pessoais, outros encontrados ou doados, que têm como objetivo resultar num conjunto de trabalhos reorganizados, revisitados, confrontados e manipulados através da montagem, implementando colagens e fragmentos sonoros, explorando a ideia da imagem numa experiência do tempo que passou, e do tempo que não passa, numa memória que se expande no espaço, criando assim pequenos momentos e várias possibilidades narrativas. Imagens fixas e/ou em movimento que se reinventam, imagens deslocadas dos seus momentos originais num tempo e espaço diferente. Num diálogo entre passado e presente.

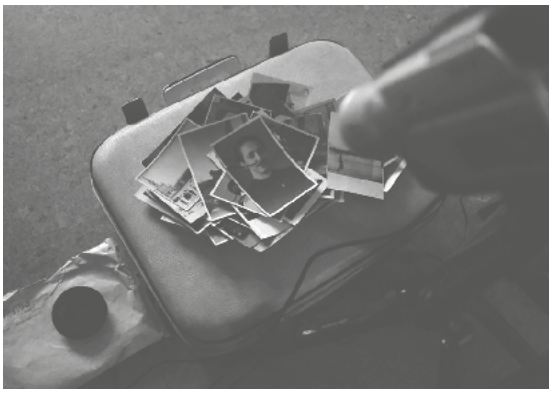
*Ficha técnica*
*Criação* ***Tânia Dinis*** *Apoio à criação* ***Jorge Quintela*** *Apoio à produção* ***Associação Cultural – Tenda de Saias*** *Programação* ***Museu Júlio Dinis – Ovar/Câmara Municipal de Ovar Evento integrado no Ano Europeu Do Património Cultural 2018 (Aepc 2018)***

## 5, 12, 19 e 26 mai | Sáb

*Oficina | Escola de Artes e Ofícios | 14h00 - 17h00 | 4€ | Inscrição e bilheteira Museu Júlio Dinis | Público em geral | Máx 16 pessoas*

## IMAGINÁRIO FAMILIAR – IMAGENS QUE CONTAM HISTÓRIAS

Neste encontro, os participantes com diferentes experiências e percursos de vida, são confrontados por Tânia Dinis, com uma sequência de imagens e são convocados a partilharem memórias que lá habitam. Memórias fotográficas do universo familiar, pessoais ou não, trazidas pelos próprios participantes. Um encontro familiar, uma partilha íntima, a criação de laços, procurando partilhas entre conversas e jogos de memórias, onde no diálogo, no confronto com as fotografias, crescem jogos de afetos e novas pequenas narrativas.



*Ficha técnica*
*Formadora* ***Tânia Dinis***

## 16 a 19 mai

**SEMANA DO MUSEU**

**Programação integrada no âmbito das comemorações do 18 de Maio – Dia Internacional dos Museus.**

## 16 a 19 mai

*Dramaturgia | M/6 | Entrada gratuita | 50' ap*

*Ação 1 - 16, 17 e 18 mai | 19h00 | máx 15 pessoas | Convidados e correspondentes do projeto*

*Ação 2 - 19 mai | 15h00 - 18h00 | máx 15 pessoas | Comunidade em geral*

## CORRESPONDÊNCIA - PROJETO ARTÍSTICO DE J.D.

### Leandro Ribeiro com a comunidade, a partir das cartas de Júlio Dinis.

Recebe em sua casa uma carta anónima, de um angustiado "Joaquim" ou de uma revolucionária "Diana", incentivando-o/a a responder sobre a visão que tem da cidade de Ovar ou pela arte em geral. Mesmo sem saber quem escreve, seria capaz de manter uma relação, ainda que ficcional, com J.D.?

No decorrer do processo, pela troca de correspondência, descobre que afinal eram palavras de Júlio Dinis, reveladas pela escrita de Joaquim Coelho – seu nome verdadeiro - e de Diana de Aveleda - outro heterónimo do autor.

Percebe então, que a correspondência se transformaria em dramaturgia para uma criação artística, da qual passou a ser co-autor.

As cartas escritas por Júlio Dinis, aquando da sua estadia em Ovar, em 1863, de novo em circulação, 155 anos depois, que efeito terão na vida atual da comunidade

vareira? Saberá este povo, identificar uma das suas personalidades históricas mais relevantes? Mais do que isso, quererá este povo, aceitar o desafio da escrita à mão, e deixar fluir os pensamentos, em prol da arte? Poderão esses relatos serem alvo de um projeto artístico no âmbito de um mestrado em artes cénicas ?

Leandro Ribeiro, vem então apresentar o seu novo modelo de visita guiada ao "Museu Júlio Dinis – Uma casa Ovarense", numa tentativa de aproximar o espetador do artista, questionando o conceito de público e privado, usando a carta como veículo para criar essa mesma "correspondência".

*Ficha técnica*
*Dramaturgia* ***Leandro Ribeiro com a comunidade, a partir de cartas de Júlio Dinis (Joaquim Coelho e Diana de Aveleda)*** *Autoria e Encenação* ***Leandro Ribeiro*** *Interpretação* ***Clara Oliveira e Leandro Ribeiro*** *Apoio à produção* ***Clara Oliveira*** *Projecto realizado* ***no âmbito do Mestrado em Artes Cénicas da ESMAE – P. Porto*** *(orientação,* ***Inês Vicente****).*

## 19 mai a 08 set

*Residência Artística | Entrada gratuita*

**19 mai |Sáb | 21h30 – Sessão de abertura**

# MÉHTÈR - MATÉRIA, FORMA E TRANSFORMAÇÃO

## De Inês Tartaruga Água

A Humanidade desde cedo olhou a Natureza e sonhou em transformá-la, pegámos no solo e reproduzimos a vida, criámos alimento. Da terra juntámos água e com o nosso corpo moldámo-la à nossa imaginação. Com o fogo queimámos a forma e a tornamos resistente a séculos por vir. Esse momento mágico de transformação da realidade, digno de um verdadeiro alquimista. Nos tempos de hoje, tão tecnologicamente avançados e, no entanto, tão desconectados da realidade, da matéria e uns dos outros, talvez este sonho de transformação não seja mais do que uma nostalgia das nossas danças em torno de fogueiras. Nesta residência pretende-se a exploração das matérias mais tradicionais e antigas como a cerâmica, e das mais etéreas como a luz e som. Uma procura pelas formas tridimensionais que provocam sensações - com ênfase no carácter sonoro, - e as possibilidades interativas entre objeto e observador. Tentativa de retorno arcaico e procura pelo êxtase da magia na Natureza – matéria, forma e transformação. No âmbito desta residência a cerâmica ocupa um lugar central onde se vão desenvolver workshops abertos a todas as idades em torno desta prática, atividades de exploração criativa, momentos performativos e exposições.
No momento inaugurativo de abertura de Residência pretende-se um espaço de conversa informal e troca de impressões com a comunidade com a apresentação da artista e uma pequena mostra da sua prática artística.
Inês Silva (Ovar, 1994), também conhecida por Inês Tartaruga Água, licenciou-se em Artes Plásticas – Pintura e atualmente frequenta o mestrado na especialização de Escultura pela Faculdade de Belas Artes da Universidade do Porto. É uma artista emergente com uma prática multidisciplinar, centrada na cerâmica e no som, gravura e processos fotográficos alternativos.

## 21 jun | qui

*Tertúlia | 22h00 | M/12 | 120' ap*

**CONVERSA À VOLTA DO TANQUE**

# IMAGINÁRIO FAMILIAR – MEMÓRIAS AFECTIVAS

Pretende-se uma sessão informal, girando a conversa à volta do projeto "IMAGINÁRIO FAMILIAR – MEMÓRIAS AFECTIVAS" tendo como interlocutores Tânia Dinis, autora do projeto e Luísa Sequeira, jornalista e produtora cultural, formada em jornalismo e com especialização em realização de documentários. "Conversas à volta do tanque" tem o objetivo de apresentar e debater temas, projetos e ideias que se destaquem, em termos de relevância e atualidade.

*Ficha técnica*
*Moderação* ***Tânia Dinis*** *Convidado* ***Luísa Sequeira.***

## 6 jul | sex

*Gastronomia | 18h30 | 90' ap*

# HARMONIZAÇÕES (IM)PROVÁVEIS

Num ambiente informal e descontraído, os participantes são convidados a degustar um conjunto de produtos gastronómicos portugueses e desafiados a revisitar sabores familiares, em harmonizações (im)prováveis despertando os sentidos e agitando os gostos. Venha connosco nesta viagem pelos aromas e sabores.

*Ficha técnica*
*Organização* ***Confraria Gastronómica do Concelho de Ovar***

## 24 jul a 08 set

*Exposição | Entrada gratuita*

**24 jul | ter | 21h30 – Sessão de abertura**

# MÉHTÈR – MATÉRIA, FORMA E TRANSFORMAÇÃO

## Residência Artística de Inês Tartaruga Água

Se no passado fomos seres que revestiam o seu quotidiano de misticismo, rituais e uma profunda e real ligação com o meio natural, no presente, assistimos apaticamente – mediado por ecrãs – a uma verdadeira tragédia grega de autodestruição massiva. O que esta mostra de exercícios plásticos pretende é um re-imaginar do futuro, um possível futuro que deverá aliar a tecnologia e todo o desenvolvimento humano de hoje com a ética ecológica e o conhecimento ancestral dos nossos antepassados. Uma procura pelas raízes da humanidade e a adaptação às novas tecnologias numa tentativa de aproximar o passado e o futuro que se aparentam tão distantes através explorações escultóricas com preocupações ao nível da forma em busca de sonoridades, possíveis interações sensoriais interligadas com modelos de autossuficiência acessíveis a todos.

*Ficha artística*
*Criação* ***Inês Tartaruga Água***

## 24 jul | ter

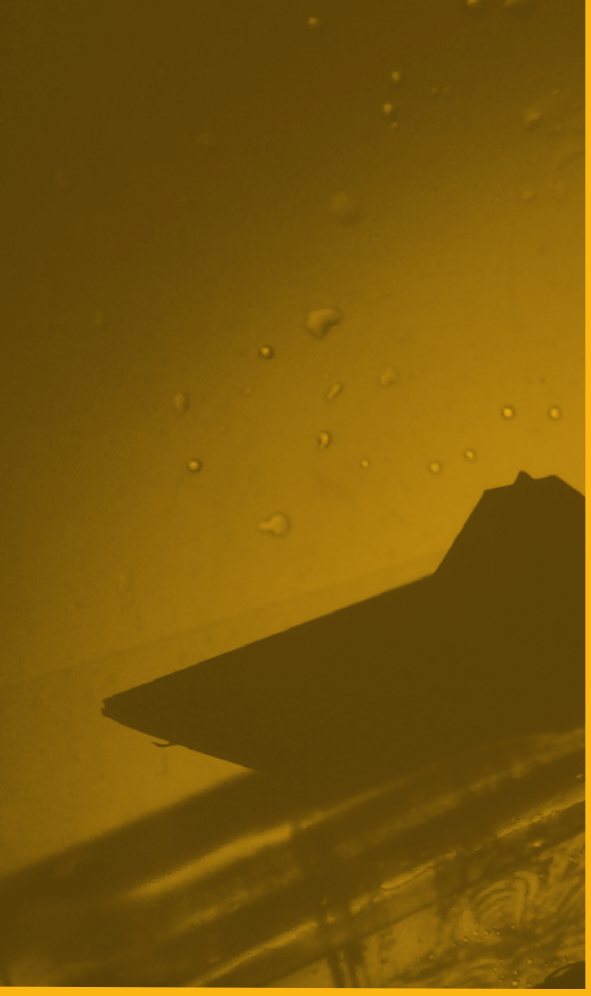
*Concerto| 23h30 | 120' ap | Entrada gratuita*

# DYSLEXIC PROJECT

## Residência Artística de Inês Tartaruga Água

Momento performativo a cargo de DYSLEXIC PROJECT (Inês Silva e Xavier Paes) onde é apresentada uma exploração sonora possível a partir das esculturas criadas ao longo da residência, tendo também como convidada a artista plástica Marta Arcanjo que trará as suas explorações escultóricas sensoriais.
Uma experiência imersiva dos sons ritualísticos dos nossos antepassados, o som da cerâmica e da criação plástica com os drones das máquinas (sintetizadores) mais recentes e corrosivos.

*Ficha artística*
***Inês Silva e Xavier Paes***



# OVAR SERVIÇO EDUCATIVO

**#1** ANIMA-TE! **#2** CINANIMA JÚNIOR **#3** PENDIENTE DE VOTO **#4** MARINHO **#5** A MANTA

## 2 a 6 abr

*Oficinas de Cinema | 9h00-13h00*
*dos 6 aos 12 anos | lotação limitada | participação é gratuita mediante inscrição prévia, para o email caovar@cm-ovar.pt*

# ANIMA-TE!

Depois de 3 edições a Oficina de Cinema de Animação volta em 2018 revigorada, com um novo nome, que permita a continuidade. Nesta Parte I vamos explorar o processo de escrita criativa de argumento e storyboard a partir de ideias lançadas pelos participantes. Iremos ainda concretizar e construir os cenários e personagens que "habitarão" a história, para que, na Parte II deste ANIMA-TE! Oficina de Cinema de Animação, seja possível a impressão de movimentos animados.

As possibilidades são infinitas, por isso não queremos ficar presos a uma imagem.

## 10 abr | ter

*10h00 e 14h40*
*Programa Crianças (Pré-Escolar e 1º Ciclo do Ensino Básico) | 3 aos 9 anos | 43'*

## 11 abr | qua

*10h00 e 14h40*
*Programa Adolescentes (2º e 3º Ciclos do Ensino Básico) | 10 aos 14 anos | 60'*

## 12 abr | qui

*10h00 e 14h40*
*Programa Jovens (Ensino Secundário) | 15 aos 18 anos | 75'*

*Cinema de Animação |*
*Entrada gratuita sujeita a inscrição através do email caovar@cm-ovar.pt*

AUDITÓRIO

# CINANIMA JÚNIOR

CENTRO ARTE DE OVAR

O CINANIMA JÚNIOR corresponde a três programas de cinema de animação (extensões do festival CINANIMA) que incluem filmes submetidos a concurso ao CINANIMA no ano imediatamente anterior, podendo ainda incluir filmes realizados com o apoio, colaboração ou produção do Serviço Educativo do CINANIMA e/ou produtos das suas oficinas de formação. O CINANIMA JÚNIOR foi lançado em 2014 e conta com a parceria do Plano Nacional de Cinema, da Cinemateca Portuguesa e tem como mecenas a Fundação Manuel António da Mota.

**26 e 27 abr |**
**qui e sex**

*Teatro| 22h00 e 10h00*
*€ 5,00 e € 1,50/público*
*escolar | M16 | 140' c/ 2*
*intervalos incluídos*

# PENDIENTE DE VOTO

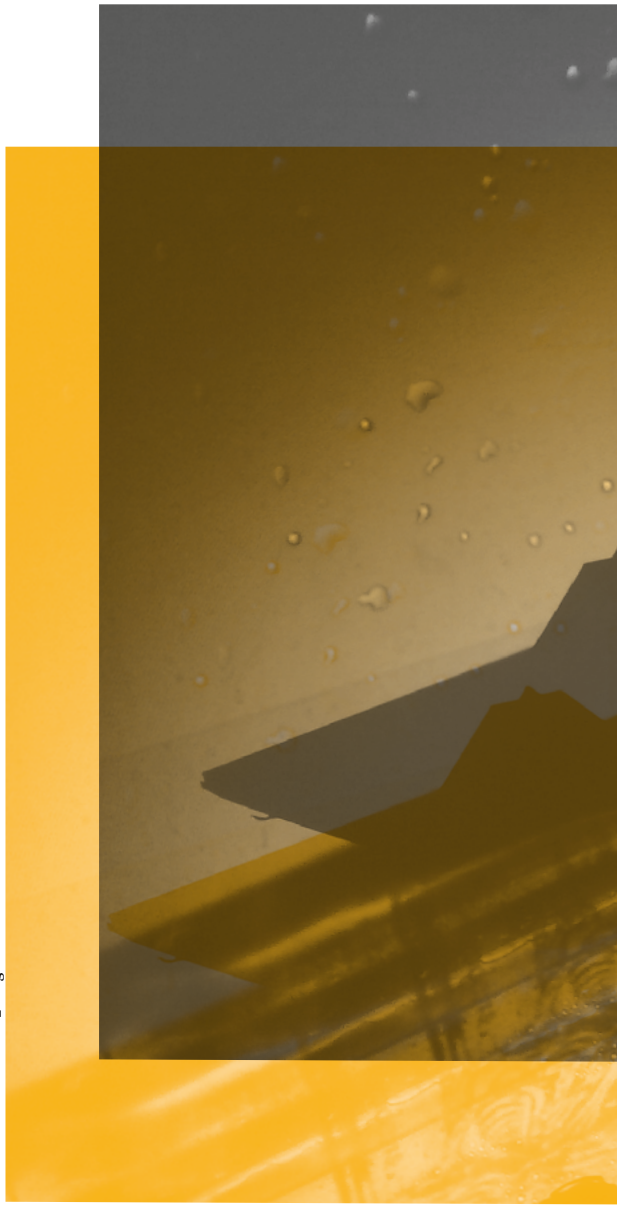
## de Roger Bernat

Para assinalar a Revolução dos Cravos e comemorar a liberdade e a democracia em Portugal, o Centro de Arte de Ovar vai ser transformado num parlamento e o público vai ser o protagonista, ficando a seu cargo decidir e votar numa série de questões.
No início do espetáculo cada pessoa na plateia recebe um controle remoto. Com o aparelho em mãos, será convidada a se posicionar diante de diversos temas. Dos mais prosaicos aos mais complexos. Discutindo desde meandros da política de segurança pública até a sua marca de chiclete favorita. São as respostas da plateia que fazem o espetáculo evoluir, levando os participantes a experimentar, na prática, o princípio da democracia. Conforme avança a obra, o espetador é forçado a delegar poder para um representante, que passa a votar e a escolher por ele.
Pendiente de Voto é uma criação do catalão Roger Bernat, que têm alcançado grande sucesso por onde tem passado.

**CENTRO ARTE DE OVAR**

# MARIN

## de Margarida Me



© _Margarida Mestre

**8, 9 e 10 mai | ter, qua e qui**

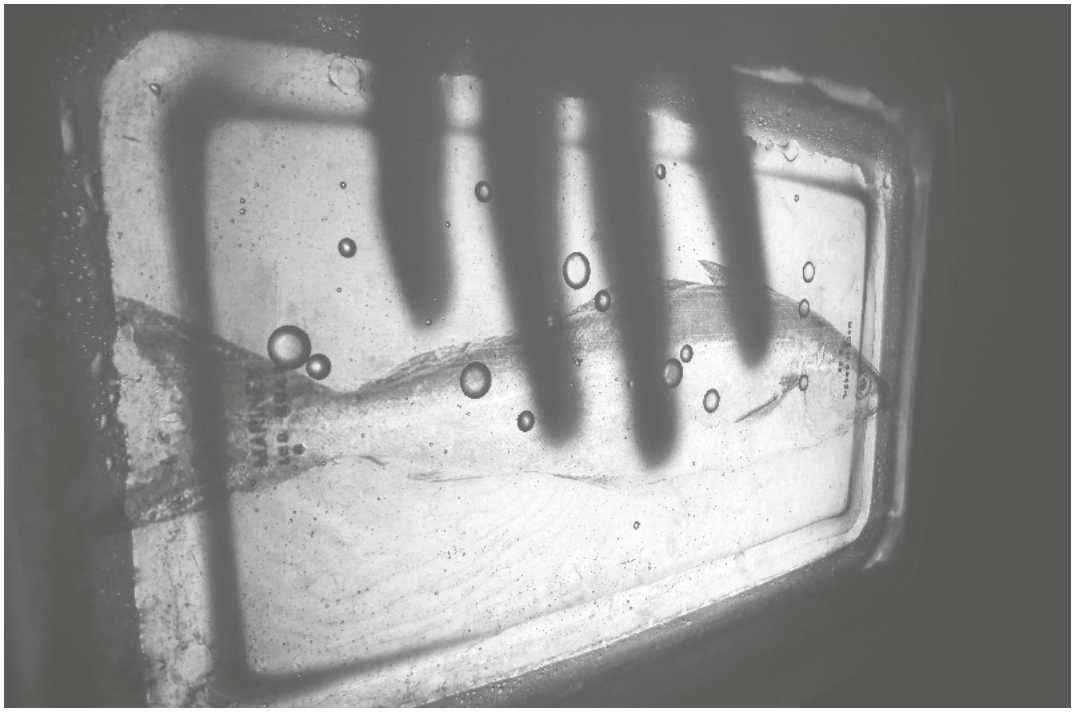
*Teatro e Música | ter - 10h00 | qua - 10h00 e 14h30 | qui - 10h00 | € 1,50/público escolar | 6 aos 10 anos | 40'*

**CAIXA DE PALCO**

# MARINHO

## de Margarida Mestre

**CENTRO ARTE DE OVAR**



© Manuel Moreira

O que é que acontece na realidade e no nosso imaginário quando nos relacionamos com essa imensidão líquida que é o mar, que tanto tem cá fora como lá dentro, que tanto provoca atração como medo, que tanta História nos fez, tanta história nos dá, e tantas nos faz fazer? Como iremos mergulhar nessa matéria infinita e trazê-la para terra em forma de língua, em forma de experiência, em forma de visão....?
Estamos como o mar. Em jeito de constante agitação...

Em Ovar este projeto apresenta-se no formato de Objeto/Espetáculo com a participação do público a partir de um jogo/exercício feito à distância. As suas respostas e pensamentos estarão presentes no espetáculo.

*Ficha Técnica*
*Conceção e interpretação* ***Margarida Mestre*** *Música original e ao vivo* ***Henrique Fernandes*** *Espaço Cénico e figurinos* ***Maria João Castelo*** *Desenho de luz* ***Nuno Figueira*** *Making off vídeo* ***Faz Filmes*** *Antropólogo convidado* ***Pedro Prista*** *Bióloga convidada* ***Ana Pêgo*** *Produção* ***Vanda Cerejo - Materiais Diversos*** *Uma parceria e co-produção* ***CCB/Fábrica das Artes, Culturgest (Lisboa), Teatro Viriato (Viseu), São Luiz Teatro Municipal (Lisboa), Teatro Municipal do Porto Rivoli - Campo Alegre (Porto), Centro de Arte de Ovar (Ovar), Cine-Teatro Louletano (Loulé)*** *Apoio* ***emepc - Estrutura de Missão para Extensão da Plataforma Continental***

**4 e 5 jun | seg e ter**

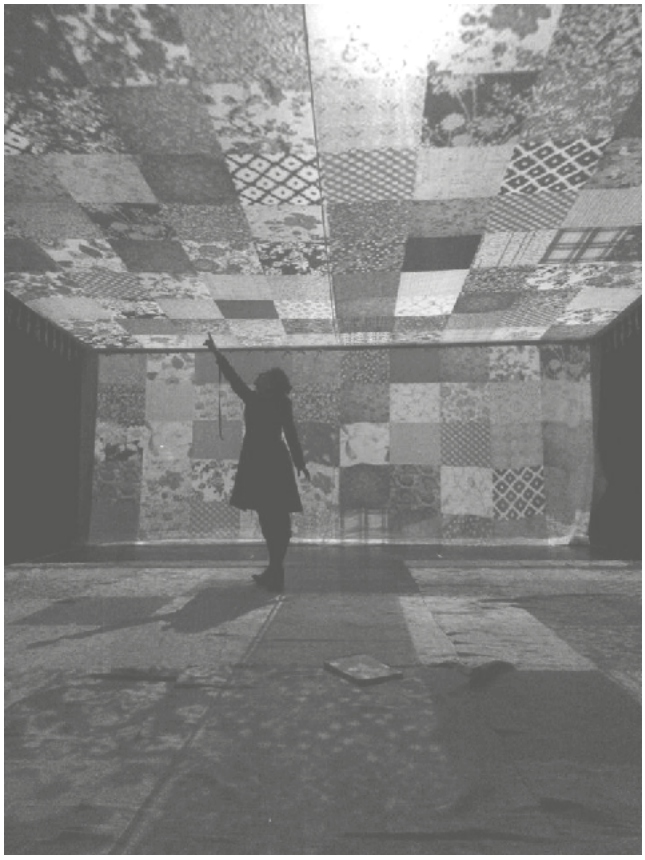
*Teatro | 10h00 | € 1,50/público escolar | M6 | 35'*

**CAIXA DE PALCO**

# A MANTA

## de Isabel Minhós Martins com criação e direção artística de Romeu Costa

**CENTRO ARTE DE OVAR**



"Nos livros aos quadradinhos, cada quadrado conta um pedaço de uma história.
Neste livro, que não é um livro de banda--desenhada nem nada assim parecido, cada quadradinho (de tecido) tem também uma história para contar.
Há uma manta de retalhos, uma avó com boa memória e muitos netos de ouvido atento. À noite, ao deitar, não são precisos livros: basta à avó olhar a manta e todas as personagens e enredos que lá moram, para a sessão começar..."

em A Manta, edição Planeta Tangerina

*Ficha Técnica*
*Texto* ***Isabel Minhós Martins*** *Criação e direção artística* ***Romeu Costa***
*Interpretação* ***Carla Galvão*** *Animação e edição* ***Marta Costa****, em parceria com os alunos do módulo Animação da* ***Escola Superior de Artes e Design das Caldas da Rainha****, orientado pelo professor* ***Fernando Galrito***
*Espaço cénico e figurinos* ***Marta Carreiras*** *Música* ***Rui Rebelo***
*Coordenação Técnica* ***Nuno Figueira*** *Produção Executiva* ***Teresa Leal***
*Difusão* ***Pinguim Púrpura*** *Um convite do* ***Maria Matos Teatro Municipal***
*Co-produção* ***Cine-teatro Constantino Nery, Maria Matos Teatro Municipal***

© Nuno Figueira

# OVAR ESCOLA DE ARTES E OFICIOS

**#1** OFICINAS ELA **#2** OFICINAS ESTAMPA **#3** EXPOSIÇÃO "OLARIA 3.7"

*Oficinas permanentes e gratuitas | Público pré-escolar - 1º e 2 ciclo | Segunda a sexta | mediante marcação prévia para o email caovar@cm-ovar.pt, com duas semanas de antecedência | nº máximo de crianças 25 |*

## ELA

O Espaço Lúdico do Azulejo dinamiza a oficina "Jogos de Rua, Sonhos de Parede, que tem por objetivo dar a conhecer o património azulejar de Ovar, através de cenários e artefatos lúdicos exploratórios que terão como ponto de partida observar, pensar, descobrir e criar.

*Oficinas permanentes e gratuitas | Público pré-escolar - 1º e 2 ciclo × Segunda a sexta | mediante marcação prévia para o email caovar@cm-ovar.pt, com duas semanas de antecedência | nº máximo de crianças 25*

## ELA II

O ELA II corresponde à segunda parte da oficina do ELA e é a possibilidade de todos os meninos que fizeram esta oficina, desenvolverem em contexto escolar, um padrão azulejar que será depois concretizado na Escola de Artes e Ofícios, e batizado pela turma responsável pela sua criação.

**até 31 | dez**

*Exposição*

# OLARIA 3.7

## *"...nesta exposição, evocam-se memórias passadas..."*

Dando sequência ao ciclo de exposições temáticas, iniciado em 2014, relacionadas com as artes e ofícios tradicionais do concelho, depois da cordoaria e a tanoaria é apresentada, agora, uma mostra sobre a olaria, mais uma vez, tendo como palco a Escola de Artes e Ofícios.

As fontes documentais permitem comprovar que em finais do século XVII a arte da olaria foi exercida no território do concelho de Ovar. No século XIX os principais núcleos de produção de olaria estavam localizados, essencialmente, em Válega e Ovar, próximos dos principais "barreiros" do concelho, de onde era extraído grande parte do barro para fabrico de cerâmica.

A qualidade da produção, as tipologias das formas, a decoração das peças e a característica tonalidade vermelha da cerâmica vão ser alguns dos atributos conferidos à olaria da região de Ovar.

Cada um dos núcleos de produção especializou-se numa determinada tipologia de cerâmica: o lugar da Regedoura, em Válega, na produção de telha, a "Villa de Ovar" na cerâmica utilitária e materiais de construção.

Até à II grande Guerra Mundial as unidades de produção do território do concelho de Ovar forneceram cerâmica para a grande maioria das feiras e mercados distribuidores da região.

A partir da segunda metade do século XX, com a forte concorrência das unidades industriais localizadas no grande Porto e na zona sul do distrito de Aveiro, e, por outro lado, a manutenção dos processos tradicionais de fabrico, pouco mecanizados e de fraca rentabilidade, instigou o encerramento abrupto das unidades de produção de Ovar, levando à sua extinção em finais dos anos 80.

Atualmente, sobrevivem alguns resquícios de produção artesanal desta arte ancestral, ajustados ao gosto e às técnicas de produção contemporânea.

Conquanto a memória desta atividade continua presente nos ovarenses. Por isso, tendo em vista a preservação de uma herança de séculos da arte tradicional de moldar o barro, nesta exposição, evocam-se memórias passadas e dão-se a conhecer as técnicas e os instrumentos usados neste ofício que, além do seu cariz económico, representou, sobretudo, uma forma de vida."

# ESTAMPA | OFICINAS DE TÉCNICAS DE IMPRESSÃO

**Ao longo do ano de 2018, a Estampa | Oficinas de Técnicas de Impressão continuará a promover uma formação contínua na Escola de Artes e Ofícios, transformando este espaço numa oficina permanente, na qual, tendo por base as artes e ofícios tradicionais, se conjuga a investigação, a experimentação, a criatividade e a inovação.**

## Formação contínua

Formação destinada ao desenvolvimento de competências no campo das técnicas de impressão. Este ambiente possibilita, além da aprendizagem das várias técnicas, um acompanhamento ajustado ao trabalho que cada formando pretende desenvolver. A formação promove uma abordagem ás técnicas de impressão mais consciente, segura e ecológica, criando um programa de técnicas alternativas, não-tóxicas.

**técnicas abordadas | linogravura; cologravura; ponta-seca (metal; pvc; tetra-pak); mezzotinta; verniz-duro; verniz-mole; água-tinta; fotopolímero; serigrafia; litografia em poliéster; mokulito**

***vagas | 6 por turma***
***público | geral; sem necessidade de conhecimentos prévios na área***
***horário de funcionamento:***
***turma I: segundas-feiras, 19h > 21h***
***turma II: terças-feiras, 19h > 21h***
***turma III: quartas-feiras, 19h > 21h (a iniciar a partir de julho de 2018)***
***As inscrições são obrigatórias e devem ser efetuadas através do email caovar@cm-ovar.pt***

## Outras Formações

### Introdução às Técnicas de Impressão

Projetos com escolas, grupos juvenis e comunitários de todo o município: escolas primárias, escolas secundárias, lares, etc. Oficinas artísticas que promovem uma introdução ás técnicas de impressão. Ambiente de experimentação onde se proporciona um contacto direto com as tintas e processos de impressão manuais e mecânicos (com prensa).

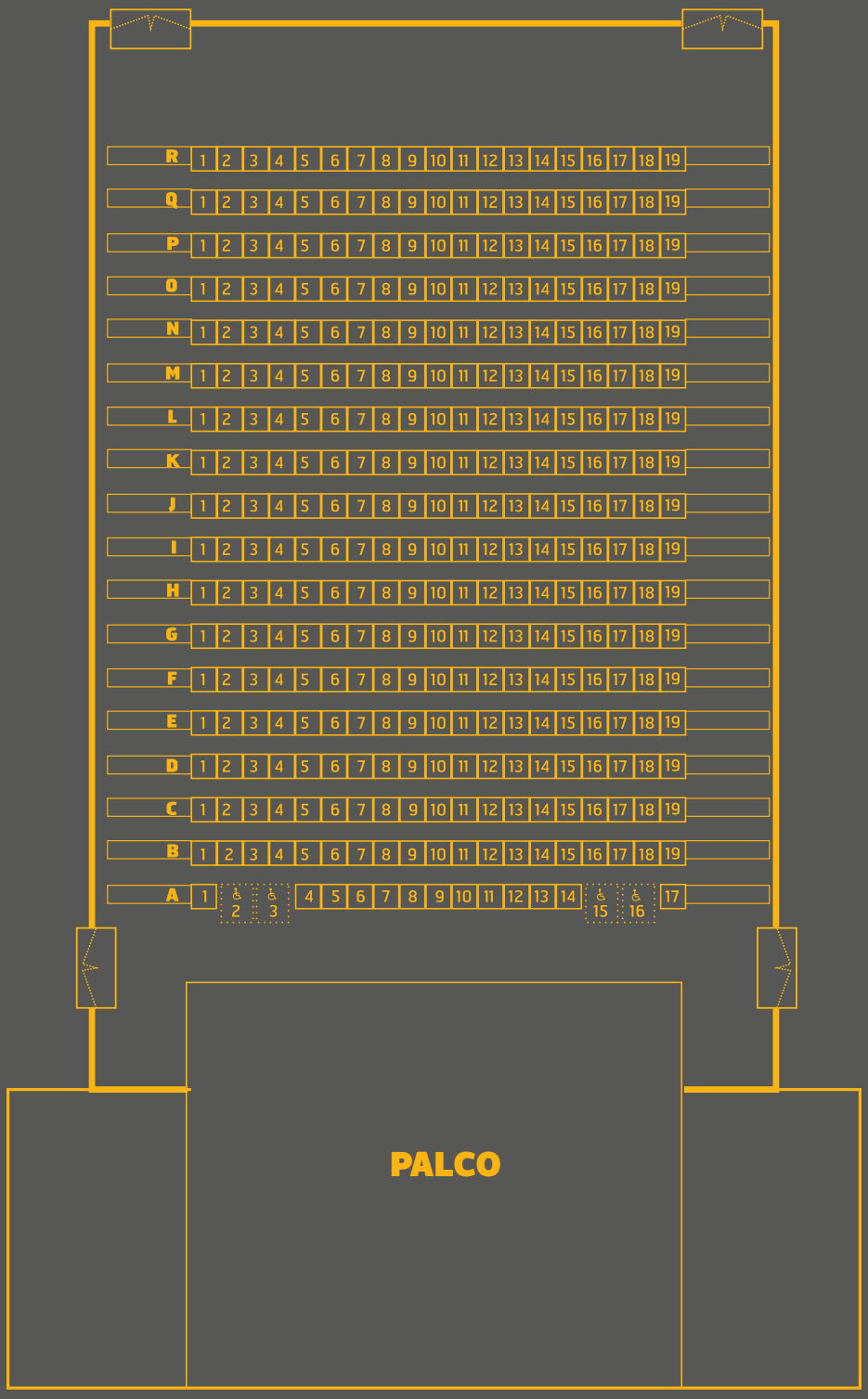
***de segunda a sexta-feira, por marcação para caovar@cm-ovar.pt***

# REDE DE PROGRAMAÇÃO CULTURAL 5 SENTIDOS

Pensada para promover a programação cultural e a produção artística em rede, a 5 Sentidos foi criada, inicialmente em 2009, por cinco estruturas culturais do país, tendo sido alargada em 2013 para 10 parceiros e mais recentemente para 11. Esta rede de programação cultural surgiu com intuito de estabelecer uma colaboração mais estreita entre as várias instituições. As estruturas que integram esta rede de programação cultural são Teatro Viriato (viseu), Centro Cultural de Vila Flor (Guimarães), Centro de Arte de Ovar, O Espaço do Tempo (Montemor-o-Novo), Teatro Académico Gil Vicente (Coimbra), Teatro Maria Matos (Lisboa), Teatrp Micaelense (Ponta Delgada), Teatro Municipal da Guarda, Teatro Nacional S. João (Porto), Teatro Virgínia (Torres Novas) e Teatro Municipal do Porto Rivoli.Campo Alegre.

Programa Artistas Emergentes
Com o intuito de reforçar a estratégia de apoio à criação emergente nacional na área da dança e do teatro, a Rede 5 Sentidos decidiu apoiar dois artistas emergentes no período de dois anos. O Programa Artistas Emergentes propõe aos artistas selecionados a possibilidade de desenvolver o seu trabalho durante um tempo mais generoso do que os tempos normais "do mercado", com a oferta de condições de trabalho favoráveis à consolidação do seu trabalho, numa oportunidade única de se encontrar com públicos variados.

**AUDITÓRIO CENTRO DE ARTE**



## CONTACTOS
Rua Arquitecto Januário Godinho | 3880-152 Ovar
tel: 256 509 160 | fax: 256 100 217 |
e-mail: caovar@cm-ovar.pt
www.facebook.com/cmo.ovaracontece

## HORÁRIO DE FUNCIONAMENTO
Seg. a Sex. | 10h-18h | Sáb. 10h-13h30 * 14h30-18h
Dias de espetáculos | Sex. e Sáb. | 20h-24h | Dom. | 15h-19h

## BILHETEIRA
O serviço de bilheteira está disponível no horário de funcionamento e, em dias de espetáculos, abre 1 hora antes do seu início.
O pagamento poderá ser efetuado por dinheiro ou multibanco.
Não se aceitam devoluções de bilhetes.
Em função da disponibilidade da sala, poderá haver troca de bilhetes. Os lugares disponíveis para pessoas com mobilidade reduzida que se deslocam em cadeiras de rodas e respetivo acompanhante apenas podem ser reservados ou adquiridos diretamente na bilheteira local ou através do telefone nº 256 509 160.

## BILHETEIRA ONLINE
Os bilhetes para os espetáculos poderão ser adquiridos através da Internet, em http://caovar.bol.pt.
O bilhete impresso através deste serviço é válido à entrada do espetáculo, não sendo necessária a sua troca no local.

## RESERVAS
As reservas poderão ser efetuadas através do serviço de bilheteira ou através do telefone nº 256 509 160 e têm a validade de 7 dias consecutivos.
Todas as reservas não levantadas serão eliminadas 48h antes do espetáculo.

## DESCONTOS
São aplicáveis os descontos a crianças com idade inferior a 12 anos e portadores de Cartão Jovem nos espetáculos com essa referência, o cartão municipal do idoso tem desconto de 25% em todos os espetáculos.
É obrigatória a apresentação do respetivo cartão e identificação do seu titular no ato de validação do bilhete.

## OUTRAS INFORMAÇÕES
Não é permitida a entrada no auditório após o início dos espetáculos.
Não é permitido comer e beber dentro do auditório.
O registo de imagens ou som apenas é permitido mediante autorização prévia.
Não é permitida a entrada no auditório com guarda-chuvas, sacos ou objetos volumosos, existindo, para isso, um serviço de bengaleiro.
O telemóvel e outros aparelhos sonoros deverão ser desligados à entrada para o auditório.
Não é permitida a entrada a crianças com idade inferior a 3 anos, excepto em espetáculos direcionados a essa faixa etária.
O edifício dispõe de parque de estacionamento gratuito.

## BAR
Espaço privilegiado de apoio e complemento às atividades do Centro de Arte de Ovar, com serviço de cafetaria e animação cultural própria. Horário: seg a sáb | 08h30-19h | encerra ao dom | dias espetáculos encerra à 00H00

## COORDENADAS
Longitude 8º 37' 18,775'' W | Latitude 40º 51' 34,035'' N

Para mais informações consulte o Regulamento Geral de Utilização do Centro de Arte
em http://facebook.com/cmo.ovarcultura| www.cm-ovar.pt

## CÂMARA MUNICIPAL DE OVAR
Praça da República | 3880-141 Ovar
Tel. 256 581 300 | Fax. 256 586 611
E-mail: gapresidencia@cm-ovar.pt
http://www.cm-ovar.pt
www.facebook.com/cmovar
Seg. a Sex. 9h-17h

## POSTO DE ATENDIMENTO TURÍSTICO DO CENTRO HISTÓRICO DE OVAR
Rua Elias Garcia | 3880-213 Ovar
Tel. 256 572 215 | Fax. 256 583 192
E-mail: turismo@cm-ovar.pt
Seg. 14h-19h | Ter. a Sáb. 10h30-12h30 / 14h-18h
Encerra aos feriados

## POSTO DE ATENDIMENTO TURÍSTICO DO FURADOURO
Av. Infante D. Henrique | 3880-355 Furadouro
Tel. 256 387 410
E-mail: turismo@cm-ovar.pt
Mai a Set | Seg. e Ter. - 09h30-12h30 | 14h-17h |
Qua. a Dom. - 10h-12h | 14h-19h
Out a Abr | Ter. a Dom. - 09h30-13h | 14h-17h30
Encerra aos feriados

## JUNTA DE FREGUESIA DE OVAR
(Sala Exposições)
Rua Cândido dos Reis, n.49-51 | 3880-097 Ovar
Tel. 256 588 396
Seg.. a Sex. 09h-16h

## ESPAÇO ABERTO – STA. CASA DA MISERICÓRDIA
Rua Alexandre Herculano, n. 35-41 | 3880 Ovar
Tel. 256 582 682
09h30-12h30 | 14h15-18h30

## BIBLIOTECA MUNICIPAL DE OVAR
Rua Arq. Januário Godinho | 3880-152 Ovar
Tel. 256 586 478
E-mail: biblioteca@cm-ovar.pt
Seg. a Sex. 10h-19h
Sáb. 09h30-13h

## BIBLIOTECAS – PÓLO
### PÓLO DE ARADA
Rua dos Correios, nº 53 |3885-135 Arada
Tel. 256 798 174 | Fax. 256 798 175
Seg. a Sex. 10h45-13h30 | 15h-19h

### PÓLO DE VÁLEGA
Edif. da Junta de Freguesia | 3880-505 Válega
Tel. 256 503 851
Seg. a Sex. 10h45-13h30 | 15h-19h

### PÓLO DE ESMORIZ
Palacete dos Castanheiros |3885-665 Esmoriz
Tel. 256 758 411
Seg. e Ter. 10h15-12h | 14h-18h
Qua. a Sex. 10h15-12h | 14h-18h30 | Sáb. 09h45-13h

## ESCOLA DE ARTES E OFÍCIOS
Rua Fonte do Casal | 3880-220 Ovar
Tel. 256 509 180
Seg. a Sex. 09h-13h | 14h-17h

## PISCINA MUNICIPAL DE OVAR
Rua Dom Dinis - Zona Escolar
3880-307 Ovar
Telefone: 256 586 745 | E-mail: servico.desporto@cm-ovar.pt
2ª a 6ª, das 9h15 às 21h15
sábado, das 9h00 às 18h00
domingo, das 9h00 às 13h00
atendimento administrativo (secretaria)
2ª a 6ª, das 9h00 às 20h15
sábado, das 8h45 às 12h15 e das 14h45 às 17h15
domingo, das 8h45 às 12h30
Carnaval, período de encerramento ao público de 1 a 4 de março

## MUSEU JÚLIO DINIS UMA CASA OVARENSE
Rua Júlio Dinis, 81
3880-238 Ovar
Tel. 256 581 300/78
E-mail:museujuliodinis@cm-ovar.pt
Ter. a Sáb das 9h30 às 12h30 e das 14h00 às 17h00, Encerra domingos, segundas e feriados

## MUSEU DE OVAR
Rua Heliodoro Salgado, 11 | 3880-232 Ovar
Tel. 256 572 822
E-mail: museu.ovar@gmail.com
http://museuovar.wordpress.com
http://www.facebook.com/museuovar
Ter. a Sáb. 9h30-12h30 / 14h30-17h30
Encerra domingos e feriados

## CASA-MUSEU DE ARTE SACRA DA ORDEM FRANCISCANA SECULAR
Rua Gomes Freire, n. 27 | 3880-229 Ovar
Tel. 256 027 283
E-mail: cmasovar@gmail.com

http://cmasovar.blogspot.com
Seg. a Sex. 10h-12h00 | 14h-17h00
Sáb. 09h-12h00
Encerra aos domingos e feriados

### MUSEU ESCOLAR OLIVEIRA LOPES

Rua Irmãos Oliveira Lopes, n. 250 | 3880-907 Válega
Tel. 256 503 606
E-mail: meollopes@gmail.com
http://www.meol.pt
Em obra de requalificação

### MUSEU ETNOGRÁFICO DE VÁLEGA

Rua Irmãos Oliveira Lopes | 3880-907 Válega
Tel. 256 502 164
E-mail: cpvalega@gmail.com
Seg. a Sáb. 14h-17h
Encerra aos domingos e feriados

### PÓLO DO MUSEU DO AR DO Am1

Rua da Base Aérea | 3885-718 Maceda
Tel. 256 790 900 | Fax. 256 790 997
Dias úteis: 10h-12h | 14h-16h30
Fins de semana e feriados: 10h-12h | 14h-18h

### CENÁRIO-CENTRO NÁUTICO DA RIA DE OVAR

Cais do Puxadouro | 3880 Válega
Tel. 965 635 233
E-mail. cenariovar@gmail.com
http://vvv.cenariovar.blogspot.com
Visita por marcação prévia

### IGREJA E CAPELAS DOS PASSOS

Igreja Matriz | 3880-110 Ovar
Tel.256 574 173
E-mail: paroquiaovar@hotmail.com
http://paroquiaovar.blogspot.com
Aberto todos os dias 7h-19h
Com marcação – todos os dias (exceto à 2ªfeira), com hora a marcar.
Sem marcação – (de 3ª a 6ªfeira), das 15h00 às 17h00.
Visitas à Igreja Matriz e primeira Capela dos Passos – todos os dias das 8h30 às 18h30.

### NÚCLEO MUSEOLÓGICO DA TANOARIA RAMALHO

Rua Abade Pinheiro, 304 | 3885-432 Esmoriz
Tel. 256 752 512
E-mail: tanoariaramalho@gmail.com
Seg a Qui 8h-12h e 13h-18h
Sex. 8h-12h
Encerra domingos e feriados

### NÚCLEO MUSEOLÓGICO DA TANOARIA "FARRAMENTA"

Avenida 29 de Março | 3885-909 ESMORIZ
Tel. 256 752 565
E-mail: geral@tanoariajosafer.com
Site www.tanoariajosafer.com
Seg a Sáb 8h-12h e 13h-17h
Encerra domingos e feriados

### NÚCLEO MUSEOLÓGICO OURIVESARIA CARVALHO

Rua 31 de Janeiro, 17 | 3880-143 OVAR
Tel. 256 572 728
E-mail: ourivesariacarvalho.ovar@gmail.com
www.facebook.com/ourivesariacarvalho.ovar
Seg. a Sex. 9h-12h30 e 14h30-19h | Sáb. 9h-13h
Sujeito a marcação e confirmação prévia

### NÚCLEO MUSEOLÓGICO DO GRUPO FOLCLÓRICO «AS TRICANAS DE OVAR»

Rua de S. Donato, n. 315 | 3880-794 S. João Ovar
Tel. 966 264 342
E-mail: tricanas.ovar@netvisao.pt
Sáb. e Dom. 13h-18h
Encerra à semana e feriados

### AMBIENTE – PARQUE AMBIENTAL DO BUÇAQUINHO

Receção e informação sobre o Parque;
Exposição permanente, atividades livres;
Visitas orientadas ao parque, terça a sexta às 15h00 (mínimo 4 pessoas)
Aluguer de bicicletas;
Aberto de terça a sexta,
9h00-17h00,
Sábado 10h00-18h00,
domingo 10h00-13h00
ECOlinha 800 204 679;
ecolinha@cm-ovar.pt
Cortegaça/Esmoriz

DM

ctt correios
TAXA PAGA
PORTUGAL
OVAR

OVAR
CÂMARA
MUNICIPAL

www.facebook.com/ovarcultura/

**bilhetes à venda no Centro de Arte de Ovar e em www.bol.pt**